Niveau(x) d'enseignement: 7 Numéro EDUQ : 0570529
Centre d'intérêt: 751

Delmas-Ribes, Ginette.

Expérimentation et évaluation d'un cours de grammaire assisté par ordinateur (EGAPO) / par Ginette Ribes, Guy Dessureault. -- Trois-Rivières : Collège de Trois-Rivières, 1984.
iii, 107 p. ; 28 cm.

"Recherche subventionné par le DGEC". Code: 99-8058.

ISBN 2-550-07466-1

Descripteur(s): *Français (Langue) *Grammaire *Enseignement assisté par ordinateur *Didacticiel *Enseignement correctif *Evaluation de cours *Evaluation du matériel *Collégial (Niveau)

Identificateur(s) de sujet: *Evaluation de didacticiels

Le rapport porte sur l'expérimentation d'un didacticiel en français écrit correctif. Le programme EGAPO (enseignement de la grammaire assisté par ordinateur) du collège Algonquin a été expérimenté par le département de français du cégep de Trois-Rivières durant trois sessions en 1983 et 1984. Le rapport, délaissant la théorie de la mini et de la micro-informatique, aborde des questions de contenu, de didactique et d'apprentissage.

A la session d'hiver 1983, le cégep de Trois-Rivières tentait une mini-expérience avec un groupe d'étudiants jugés très faibles en français écrit. Les 23 étudiants n'eurent que huit semaines de cours au rythme de deux heures/semaine. Cette expérience ne s'étant pas avérée concluante, le collège décida de poursuivre l'expérimentation sur des bases plus solides lors des sessions de l'automne 1983 et de l'hiver 1984. Les auteurs firent l'hypothèse que deux groupes d'étudiants ayant obtenu moins de 35% au prétest et suivant le même cours, l'un de façon traditionnelle, l'autre sous forme d'enseignement assisté par ordinateur, obtiendraient des résultats équivalents.

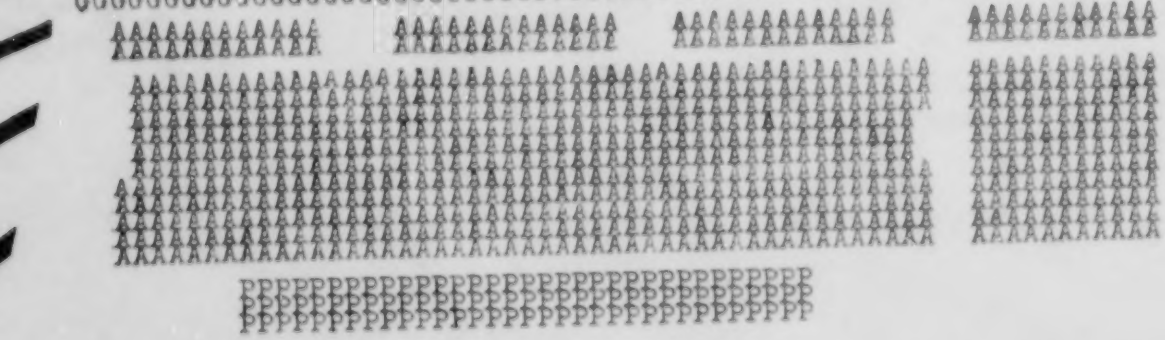
Malgré les pannes nombreuses qui ont échelonné le parcours de cette expérience; malgré la sélection peu rigoureuse des étudiants participant à l'expérimentation; malgré la disproportion entre le groupe témoin (26 étudiants) et le groupe expérimental (12 étudiants) à la session d'hiver 1984; compte tenu des résultats obtenus par les étudiants au prétest, au post-test et dans leur texte de création: il appert que les étudiants qui ont suivi le cours EGAPO ont fait un progrès significatif en grammaire. L'hypothèse voulant que les deux groupes obtiennent des résultats équivalents semble confirmée.

Type de document: r
Région(s) administrative(s): 04
Financement: Bénéficiaire - Cégep de Trois-Rivières
Organisme(s) source(s) - MEQ-DGEC

Programme(s) de subvention - PROSIP

EGAPO

EXPÉRIMENTATION D'UNE MÉTHODE D'ENSEIGNEMENT DE LA GRAMMAIRE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR



CÉGEP
TROIS-RIVIÈRES

EDBQ 8570529

Dépôt légal - deuxième trimestre 1984
Bibliothèque nationale du Québec
I.S.B.N. 2-550-07466-1

EXPERIMENTATION ET EVALUATION D'UN COURS DE GRAMMAIRE ASSISTE PAR ORDINATEUR (EGAPO)

Par
Ginette Ribes
Guy Dessureault

Recherche subventionné par le DGEC

Cégep de Trois-Rivières
Juin 1984

Code de diffusion: 99-8058

Cette recherche a été subventionnée par la Direction générale de l'enseignement collégial dans le cadre du programme de subventions

On peut obtenir des exemplaires supplémentaires de ce rapport de recherche auprès de la Direction générale ou de la Direction des Services pédagogiques du collège, ou en s'adressant au:

Ministère de l'Education
Service de la recherche et du développement
Edifice "G" - 19e étage
1035, rue de la Chevrotière
Québec G1R 5A5
Tél.: (418) 643-6671

TABLE DES MATIERES

Page

REMERCIEMENTS iv

AVESTISSEMENT v

INTRODUCTION (Historique) 1

CONTENU 9

COURS 60665 11

COURS 60666 17

COURS 60667 28

COURS 60668 45

STRUCTURE DES QUATRE COURS (EGAPO) 49

COURS 60665 52

COURS 60666 52

COURS 60667 52

COURS 60668 54

QUELQUES ASPECTS ESSENTIELS DE LA DIDACTIQUE DU COURS 60665 55

Les interactions "élèves - programme EGEPO" 57

Le "feed-back" (rétro-action donnée à l'étudiant) 65

COMPTE RENDU DE L'EXPERIMENTATION 71

1) L'évaluation de l'étudiant dans le cours EGAPO 73

Les instruments d'évaluation 73

2) Le temps passé au terminal 73

3) Résultats des étudiants au test ECA 75

4) "Perfo mance" des étudiants dans leur texte d'une page (création libre). 77

5) Analyse des résultats 79

Le temps passé au terminal 79

Le test ECA. 80

Le prétest et le postest du cours 60665. 80

Le texte de création sur un sujet libre 81

6) Le comportement et la motivation des étudiants ayant participé à l'expérimentation. 83

Commentaires des étudiants 86

du groupe EGAPO. 87

du groupe témoin 95

CONCLUSION 103

REMERCIEMENTS

Nous sommes très reconnaissants à Monsieur Robert Villeneuve et à Madame Kristine Killen, du Collège Algonquin, de la patience qu'ils ont montrée à notre endroit. Leurs conseils et leur expérience d'EGAPO nous ont été très précieux, et la disponibilité qu'ils nous ont toujours offerte nous aura évité bien des errements.

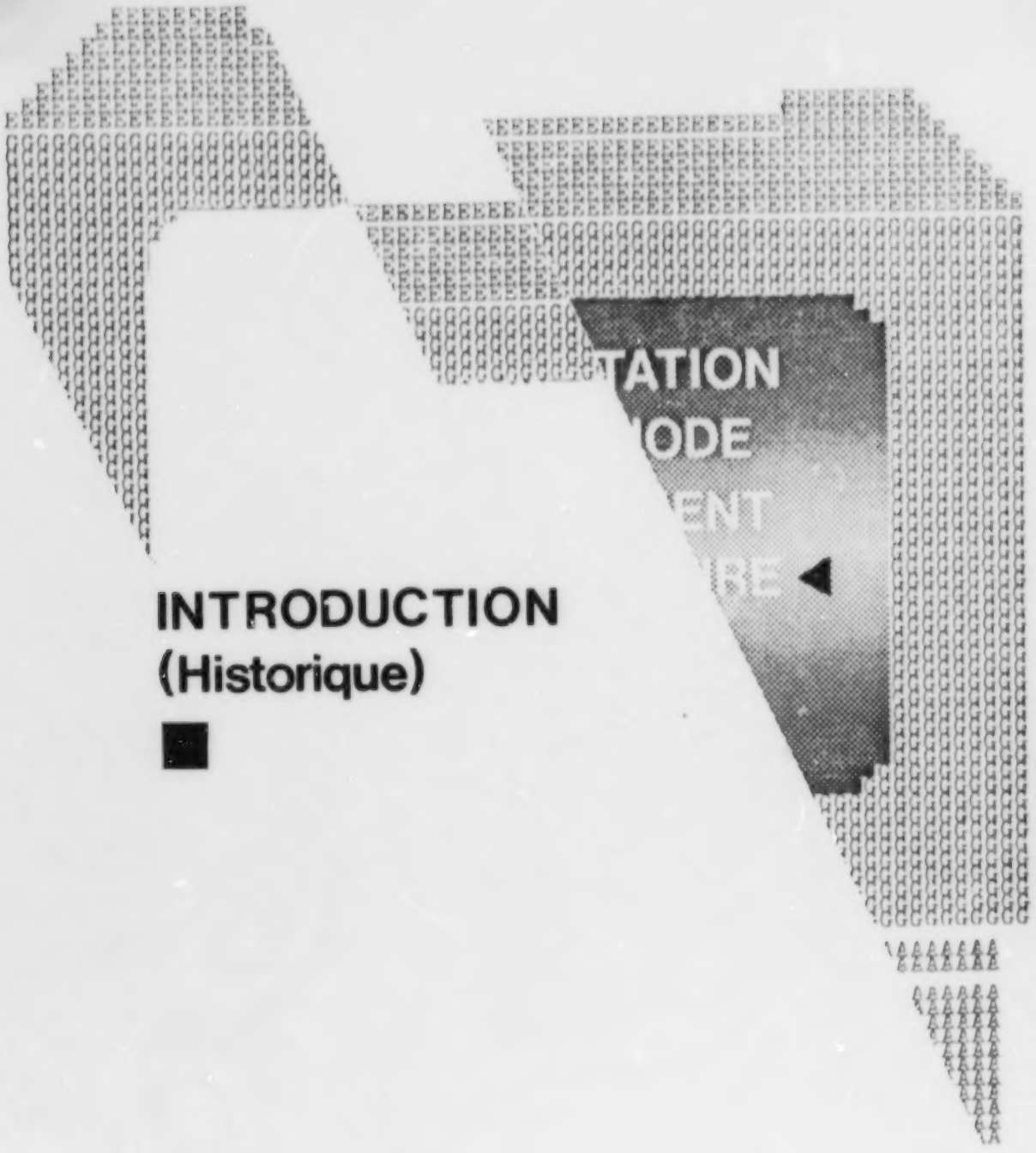
Nous désirons également remercier notre collègue, Madame Colette Ruest, qui a pris en charge le groupe témoin durant la deuxième session. L'intérêt qu'elle a manifesté pour la recherche, ses commentaires dévoués et le suivi qu'elle a accordé aux deux groupes d'étudiants nous ont été d'un grand soutien pendant la deuxième phase de cette expérience.

AVERTISSEMENT

Le rapport qui suit porte sur l'expérimentation d'un didacticiel en français écrit correctif. Il n'est pas le fruit des cogitations de deux spécialistes en informatique, mais de l'humble jugement de deux professeurs de langue et de littérature française sur les performances d'un groupe d'étudiants faibles en français écrit (très faibles, même!) engagés pendant une session dans le programme EGAPO (enseignement de la grammaire assisté par ordinateur) du Collège Algonquin, et dont ils avaient la charge. Ce programme fut expérimenté par le département de français du Cégep de Trois-Rivières durant trois sessions (hiver 1983, automne 1983 et hiver 1984).

On ne devra donc pas s'attendre à être confronté dans les pages qui suivent à une théorie sophistiquée de la mini ou de la micro-informatique (nous en avons d'ailleurs évité la nomenclature); il y sera avant tout question de CONTENU, de DIDACTIQUE et d'APPRENTISSAGE, puisque c'est en pédagogues que nous avons abordé l'expérience pédagogique que ce rapport de recherche se propose de relater.

Nous n'avons pas voulu non plus répéter à quelques pages près le rapport de Robert Villeneuve sur les premières expérimentations d'EGAPO au Collège Algonquin (Robert Villeneuve, **L'EAO au département de français du Collège Algonquin, 1976-1982; de la théorie à la pratique**, juin 1982, Ottawa). Notre principal but était de vérifier dans quelle mesure "nos" étudiants francophones du Collège de Trois-Rivières s'adapteraient à cet enseignement du français correctif assisté par ordinateur; et non de reprendre à zéro une expérimentation effectuée déjà plusieurs fois auparavant et jugé positivement concluante par le concepteur et les expérimentateurs précédents. Aussi, le lecteur qui voudra se faire une idée plus nette de ce qu'est EGAPO, de son origine et de ses diverses phases expérimentales aura tout intérêt à se référer au document précité.



INTRODUCTION
(Historique)

En 1976, le département de français (langue maternelle) du Collège Algonquin se lançait dans l'aventure de l'enseignement assisté par ordinateur. Deux professeurs de ce département concevaient alors un cours de grammaire fondamentale assisté par ordinateur.

Trois semestres d'expérimentation permirent la mise au point d'une version qui répondait aux besoins de la population cible. Depuis janvier1979, le département de français du Collège Algonquin offre le cours EGAPO comme cours d'appoint obligatoire à de nombreux étudiants. Ce cours prit naissance d'après le corpus d'erreurs recueillies dans les écrits même des étudiants de ce collège. Ses concepteurs avaient remarqué que les erreurs qui revenaient le plus souvent étaient en rapport direct ou indirect avec le verbe, et qu'il fallait qu'un des premiers objectifs de ce cours amène l'étudiant à comprendre, pour le maîtriser, le rôle et le comportement complexes du verbe, tant sur les plans syntaxique que morphologique.

C'est ainsi que naquit le premier bloc d'EGAPO (60665), qui comprend 8 unités avec prétest et postest. Dans le détail du contenu, on pourra remarquer que la matière porte sur des notions fondamentales de français écrit: repérage du sujet et du verbe, phrases simples, accord verbe et sujet, attribut, complément d'objet direct...

Depuis janvier 1979, on considère que ce mode d'enseignement fonctionne avec succès au Collège Algonquin. L'étudiant jugé faible au test de classement (moins de 40%) se voit imposer le cours assisté par ordinateur, 3 heures par semaine, en plus du cours régulier de français en salle de classe. L'équipe d'Algonquin a aussi mis au point 3 autres blocs: 2 sur la conjugaison et l'emploi des verbes, 1 sur l'accord du participe passé.

C'est depuis de nombreuses années (1970) que le Collège de Trois-Rivières travaille à l'élaboration d'une politique du français. L'une des mesures instaurées consiste en l'obligation pour tous les étudiants de 1ère année de passer le test T.E.F.E.C. Or, malgré l'implantation d'un cours de français correctif (933-105), nous n'arrivions pas à rejoindre tous les étudiants accusant une faiblesse marquée dans la maîtrise du français écrit. Compte tenu du tournant spectaculaire que prend la technologie en éducation, forts du succès que prétend avoir connu l'expérience du Collège Algonquin (après des rencontres avec les promoteurs d'"EGAPO" et les représentants de l'école de français de l'Université du Québec à Trois-Rivières, sensibilisés au problème du français écrit au niveau universitaire), nous sommes arrivés à la conclusion qu'une expérience comme celle de Monsieur Robert Villeneuve du Collège Algonquin, qui permet à l'étudiant, en individualisant son enseignement, d'avancer à son propre rythme, sans contraintes perçues comme "punitives" de la part de son "tuteur électronique", pourrait s'avérer utile auprès de nos étudiants. Cette expérimentation devait nous permettre de vérifier dans quelle mesure un programme conçu pour "une clientèle d'un milieu collégial anglophone" pouvait convenir à la clientèle d'un milieu "collégial francophone".

A la session d'hiver 1983, le Collège de Trois-Rivières tentait une mini expérience avec un groupe d'étudiants "jugés très faibles" en français écrit. Le Collège investit donc une entrée de télécommunication (par l'intermédiaire de l'Université du Québec à Trois-Rivières qui se prêta complaisamment à l'expérience) qui reliait un terminal à l'ordinateur du laboratoire "EAO"du Collège Algonquin.

L'expérience se fit avec 23 étudiants. A cause des gréves de professeurs, de pannes de réseau, de l'initiation du professeur expérimentateur, les étudiants n'eurent que huit (8) semaines de cours au rythme de 2 heures par semaine.

Malgré les inconvénients précités, le responsable du cours a noté une amélioration dans les résultats des tests du cours 60665 (grammaire fondamentale): moyenne au prétest (EGAPO): 64%; moyenne au postest: 82,5%. Cette mini expérience ne s'avérant pas satisfaisante, à cause du manque d'évaluation suivie, du manque de temps et des raisons mentionnées plus haut, le Collège décida de poursuivre l'expérimentation sur des bases plus solides, c'est-à-dire: avec un terminal supplémentaire; avec une ligne directe plus efficace; après une initiation préalable de deux professeurs. Une fois les objectifs circonscrits, on confia la responsabilité du projet à Ginette Delmas et Guy Dessureault.

Avant que ne débute l'expérimentation, il était primordial que les deux responsables du projet de recherche se familiarisent avec "la machine" et l'apprivoisent. A cette fin, il dépouillèrent le programme en entier, en suivant eux-mêmes, sur le "mode étudiant", le cours EGAPO. Ils en simulèrent toutes les erreurs possibles, afin d'en saisir l'essence et d'en assimiler la totalité des ressources. Cette étape franchie, nous avons décidé d'élargir le corpus de notre recherche aux 45 unités du programme EGAPO.

Cette première activité, tout en permettant la familiarisation avec la manipulation technique, servit à extraire de l'ordinateur le contenu détaillé du cours EGAPO, étape préalable à l'analyse didactique que nous avons entreprise dans la deuxième tranche de l'expérimentation.

Nous avions pris conscience de l'importance, pour le groupe d'étudiants expérimentateurs, d'un encadrement tutoriel serré pendant les 45 heures de terminal que nous leur imposions. D'une part, afin d'initier chaque étudiant au médium lui-même et, d'autre part, d'agir au mieux en tant que personne ressource face aux questions d'ordres didactique, syntaxique et grammatical pour lesquelles l'étudiant ne trouverait pas de réponses. Nous avions aussi à préparer les tests auxquels les étudiants seraient soumis (pour la fin et le début du cours), à élaborer les statistiques et les graphiques relatifs au groupe expérimental, tout en nous réservant du temps pour les rencontres, les discussions, les mises au point, les recommandations avec les concepteurs d'EGAPO.

La première partie de l'expérimentation s'est déroulée de septembre 83 à décembre 83; elle a vu la réalisation des objectifs que nous nous étions fixés.

OBJECTIFS

Nos objectifs de départ en août 1983, étaient les suivants:

1) élargir le corpus de notre recherche aux 45 unités du programme EGAPO;

2) expérimenter ce programme auprès d'un groupe d'étudiants dont le résultat au test T.E.F.E.C. était inférieur à 34%;

3) circonscrire et expérimenter la démarche didactique du cours théorique qui encadre les 8 unités du premier bloc du programme EGAPO;

4) évaluer l'impact, la performance et la démarche didactique de ce cours;

5) conseiller le remaniement des 8 premières unités en fonction des besoins spécifiques de la population concernée et, dès janvier 84, expérimenter le programme auprès de deux groupes: un groupe travaillant avec EGAPO; un groupe témoin en classe, sans terminal, mais étudiant le même contenu.

A la première session (automne 83), pour la première partie de l'expérimentation, les instruments de mesure furent les suivants:

- Sélection: le T.E.F.E.C.

  Prétests:

  a) composition (une page sujet libre)

  b) texte à corriger comportant des erreurs grammaticales (administré début et fin de cours)

  c) prétests et postests contenus dans le programme EGAPO.

Deuxième session (hiver 84)

L'expérimentation de la première session nous amena à reformuler le cadre conceptuel de notre recherche, nos hypothèses de base s'établissant comme suit:

1) si le programme EGAPO connaît un succès auprès des étudiants du Collège Algonquin, dont la langue véhiculaire et la culture ne sont pas généralement le français, on peut donc attendre un succès proportionnel de la part d'étudiants dont la langue véhiculaire et la culture sont généralement le français;

2) nous présupposons que deux groupes d'étudiants, tous deux ayant obtenu moins de 35% au test T.E.F.E.C., voyant le même contenu, l'un en classe de façon traditionnelle (dispensé par un professeur), l'autre exclusivement assisté par ordinateur (et par tutorat) **obtiendront des résultats équivalents**.

Notre expérience comportait les activités suivantes:

- initiation des étudiants et encadrement du groupe expérimental pendant les 50 heures de chaque étudiant au terminal;
- rencontres hebdomadaires avec le professeur chargé du groupe témoin (suivi et évaluation);
- rencontres avec les concepteurs d'EGAPO pour mises au point, discussions, recommandations;
- analyse de la didactique d'EGAPO;
- corrections des épreuves en classe (groupe expérimental);
- compilation des scores des étudiants;
- élaboration des statistiques et des graphiques relatifs au groupe expérimental;
- rédaction du rapport final pour début juin 84.

Toute recherche basée sur une expérimentation comporte des risques imprévisibles, et la nôtre n'a, hélas! pas échappé à ce problème.

Dès le début de l'expérimentation, malgré notre demande, la clientèle "allouée" n'était pas homogène. C'est-à-dire que nous nous sommes aperçus que si certains étudiants correspondaient aux exigences de l'expérimentation (moins de 34% au test T.E.F.E.C.), il s'était glissé en assez grand nombre parmi eux des éléments divers: étudiants avec des scores assez élevés au test T.E.F.E.C. et quelques étudiants dont la langue maternelle n'était pas le français.

L'une des grandes difficultés ayant aussi ralenti notre expérimentation fut, à la première session, l'obligation de fonctionner avec un (1) seul terminal; conséquence: l'exigence hebdomadaire de 3 heures de terminal par étudiant occupant le terminal 5 jours presque pleins par semaine, les deux responsables se sont vus forcés de travailler les fins de semaine et les soirs de semaine pendant plusieurs mois, en plus d'assurer, chacun pour la moitié, l'encadrement de leurs étudiants durant la journée.

Nous nous sommes vite aperçus que l'encadrement tutoriel des étudiants prenait une grande partie de notre temps et qu'il ne restait qu'un horaire réduit à accorder à l'analyse proprement dite de l'expérience; s'ajoutaient à ces inconvénients majeurs ceux inhérents à la "technique": les défectuosités plus que nombreuses de la ligne nous reliant à Algonquin (pannes de réseau – Université de Trois-Rivières, de Hull, d'Ottawa); le deuxième terminal qui ne fut installé qu'à la mi-session.

Tant bien que mal, les responsables sortirent sur "le mode étudiant" tout le corpus des 45 unités. Ils ont pu ainsi dépouiller intégralement le contenu "d'EGAPO" sous une forme descriptive simplifiée, aérée, pratique et nécessaire à l'élaboration de la démarche du cours théorique donné en classe à la deuxième session (groupe témoin), ainsi qu'à l'analyse du didacticiel et à son évaluation.

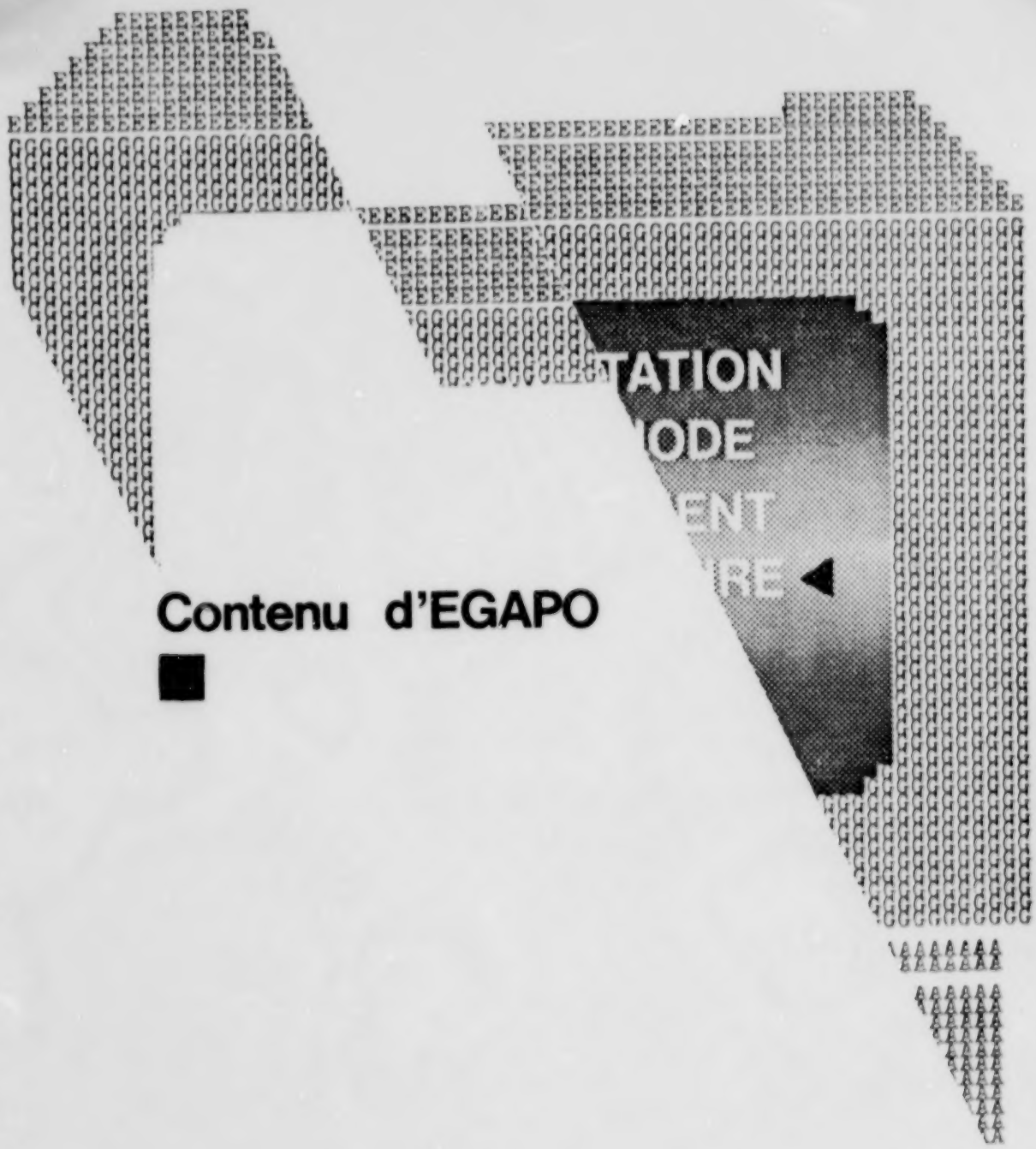
Malgré ces inconvénients, nous sommes satisfaits de la première partie de l'expérimentation (d'août à décembre 83). C'est d'ailleurs forts de ces premiers résultats que nous

entamions avec enthousiasme la deuxième partie de l'expérimentation. Hélas! nous eûmes vite fait de déchanter: une panne majeure de l'ordinateur central du Collège Algonquin nous privait pour plus d'un mois de toute communication et du programme.

Après le 9 février, ce fut la nouvelle ligne directe de la compagnie Bell qui occasionna une perte de temps considérable; ce qui nous obligea à changer tant le corpus expérimental de la recherche que sa démarche didactique.

Nouvelles orientations:

- Un "groupe témoin" d'étudiants verrait en classe le contenu théorique du cours (celui des 8 unités du cours 60665);
- un groupe d'étudiants expérimentateurs aurait 2 heures de théorie par semaine en classe et 2 heures au terminal (un total de 25 heures sur le terminal);
- même si le corpus dépouillé comprend le contenu des 45 unités, compte tenu du retard occasionné par les raisons mentionnées plus haut, notre évaluation ne touchera que le contenu des 8 premières unités comme prévu au départ.



Contenu d'EGAPO

COURS EGAPO

60665	Grammaire fondamentale (8 unités)
60666	Conjugaison et emploi (9 unités), auxiliaires, verbes des premier et deuxième groupes, verbe ALLER
60667	Conjugaison et emploi (25 unités) verbes du troisième groupe, forme passive, forme pronominale
60669	Accord du participe passé (3 unités)

COURS 60665

GRAMMAIRE FONDAMENTALE

Liste des unités

Unité 1:	Le verbe et son sujet
Unité 2:	L'accord du verbe avec son sujet
Unité 3:	Le radical et la terminaison
Unité 4:	Temps simples et temps composés
Unité 5:	Le complément d'objet direct
Unité 6:	Les auxiliaires de conjugaison
Unité 7:	Les verbes impersonnels
Unité 8:	Les semi-auxiliaires

60665 – GRAMMAIRE FONDAMENTALE

Pretest	Unités 1 à 8: 50 questions à choix multiples

UNITE 1 – LE VERBE ET SON SUJET

Prétest: 20 questions. Identifier dans une phrase le verbe et le sujet.

Contenu – Niveau 1:

- identification du verbe
- identification du sujet
- identification de l'énoncé minimum
- identification du groupe-sujet
- identification du noyau-sujet , le sujet pourra être:
  - un nom propre
  - un nom commun
  - un pronom personnel
  - un pronom interrogatif
  - un pronom démonstratif
  - un pronom indéfini
  - un adjectif substantivé
  - un infinitif substantivé
  - un nom collectif
- **notions de syntaxe:**
  - la phrase déclarative
  - la phrase inversée
  - la phrase interrogative
  - la phrase passive
  - la phrase négative
- **note:**

  précision du rôle du verbe "être" dans les types de phrases ci-haut mentionnés.

Postest – Niveau 1: 20 questions. Identifier dans une phrase le verbe et le sujet.

Contenu – Niveau 2:

- notion sur le verbe transitif
- notion sur le verbe intransitif
- notion sur le verbe d'état
- notion sur le verbe pronominal
- notion sur le verbe passif

Postest – Niveau 2: 20 questions. Identifier dans une phrase le verbe et le sujet.

Notes:

a) Exceptionnellement, cette unité contient un niveau 3 d'explications, qui reprend l'essentiel des deux autres niveaux précédents.

b) Temps des verbes utilisés dans les phrases et les exemples: présent indicatif, imparfait de l'indicatif, passé composé, plus-que-parfait de l'indicatif, futur simple, futur antérieur, subjonctif présent, conditionnel présent, conditionnel passé.

UNITE 2 – ACCORD DU VERBE AVEC SON SUJET

Prétest: 20 questions à choix multiples. 4 sur l'accord du verbe.

Contenu – Niveau 1:

. Repérage de la terminaison du verbe:
  . lorsque le sujet = la plupart
  . lorsqu'il y a plusieurs sujets
  . lorsque les sujets = pronoms de différentes personnes
  . lorsque l'antécédent d'un pronom relatif = 1er, 2e, 3e personne
  . lorsque le verbe est impersonnel

Postest – Niveau 1: : 20 questions à choix multiples sur l'accord du verbe.

Contenu – Niveau 2: Reprise du **postest – niveau 1**, avec explications du niveau 1.

Postest – Niveau 2: 20 questions à choix multiples sur l'accord du verbe.

Notes:

1) les phrases utilisées comme exemples et dans le test sont simples et parfois complexes
2) elles font appel aux notions expliquées dans **l'unité 1**

UNITE 3 – LE RADICAL ET LA TERMINAISON

Prétest: 20 questions. Identifier la terminaison du verbe; le classer dans le groupe (1,2,3) auquel il appartient.

Contenu – Niveau 1:

. Repérage du radical des verbes du premier groupe (ER): chanter
  . les exceptions: le verbe ALLER
  les verbes en YER
  les verbes en ELER, ETER
  les verbes en CER, GER
. Repérage des radicaux des verbes du deuxième groupe (IR): finir
  . exception: le verbe HAÏR
. Repérage des radicaux des verbes du troisième groupe (IR - OIR - RE)

  Exemples: prendre, courir, battre, devoir
. Repérage de la terminiason du verbe: présent de l'indicatif - imparfait - futur simple - conditionnel présent

Postest: 20 questions. Identifier la terminaison du verbe; le classer dans le groupe (1,2,3) auquel il appartient.

Contenu – Niveau 2: Conjugaison des verbes modèles de tous les groupes:
- à l'indicatif présent
- à l'imparfait de l'indicatif
- au conditionnel présent
- au futur simple

Postest – Niveau 2: 20 questions. Identifier la terminaison du verbe; le classer dans le groupe (1,2,3) auquel il appartient.

Notes:
- les verbes du premier groupe ont 1 radical
- les verbes du deuxième groupe ont 2 radicaux
- les verbes du troisième groupe peuvent avoir jusqu'à 7 radicaux

UNITE 4 – TEMPS SIMPLES ET TEMPS COMPOSES

Prétest: 20 questions. Repérer le verbe; dire si le temps est simple ou composé; identifier le temps du verbe.

Contenu – Niveau 1:
- Précision de la notion de "TEMPS": simple, composé:

  les temps simples: présent de l'indicatif
  imparfait indicatif
  futur simple
  subjonctif présent

  les temps composés: passé composé
  plus-que-parfait
  futur antérieur
  conditionnel passé

- Exercices de conjugaison sur les temps simples et composés

Postest: 20 questions. Repérer le verbe; dire si le temps est simple ou composé.

Contenu – Niveau 2: Conjugaison des verbes de tous les groupes et du verbe avoir aux temps simples et composés.

Postest: 20 questions. Repérer le verbe, dire si le temps en est simple ou composé.

Note: Dans les tests et dans les unités précédentes, lorsqu'il s'agit d'un verbe pronominal, l'étudiant doit inclure le pronom dans sa réponse; lorsqu'il s'agit d'un verbe conjugué à un temps passé, il doit nommer l'auxiliaire aussi.

NIVEAU 5 – LE COMPLEMENT D'OBJET DIRECT

Pretest: 20 questions. Identifier le complément d'objet direct dans une phrase simple ou complexe.

Contenu – Niveau 1: Identification du complément d'objet direct

- les verbes d'état et l'attribut du sujet
- complément circonstanciel
- la transformation passive de la phrase
  - verbes d'état: être, paraître, sembler, devenir, rester, demeurer
- les catégories grammaticales susceptibles d'être complément d'objet direct:
  - nom
  - pronom personnel
  - pronom démonstratif
  - pronom relatif
  - pronom indéfini
  - une proposition

Postest – Niveau 1: 20 questions. Identifier le complément d'objet direct dans une phrase simple ou complexe.

Contenu – Niveau 2: Reprise de quelques notions du niveau 1 et précisions sur les verbes transitif et intransitif.

Postest – Niveau 2: 20 questions. Identifier le complément d'objet direct dans une phrase simple ou complexe.

UNITE 5 – LES AUXILIAIRES DE CONJUGAISON

Pretest: 20 questions. Recopier l'auxiliaire dans une phrase, s'il y a lieu.

Contenu – Niveau 1:

- Distinction entre les verbes avoir et être en tant que verbes et en tant qu'auxiliaires
- Distinction de l'auxiliaire être et avoir
- Emploi de l'auxiliaire être avec:
  - des verbes pronominaux
  - des verbes intransitifs
  - certains verbes d'état
  - certains verbes voix passive

Postest – Niveau 1: 20 questions.
10 questions: recopier l'auxiliaire.
10 questions: choix multiples. Choisir le bon verbe (temps + personnes) et identifier l'auxiliaire.

Contenu – Niveau 2: Reprise de quelques notions du niveau 1.

Postest – Niveau 2: 10 questions. Recopier (s'il y a lieu) l'auxiliaire dans une phrase.
10 questions. Choix multiples: choisir le bon verbe (temps et personne) et identifier l'auxiliaire.

UNITE 7 – LES VERBES IMPERSONNELS

Prétest: 20 questions. Identifier le verbe impersonnel (ou la locution impersonnelle) dans une phrase.

Contenu – Niveau 1: Notions sur le verbe impersonnel

- le pronom neutre
- la locution verbale impersonnelle
- le verbe personnel employé impersonnellement
- l'accord du verbe personnel employé impersonnellement

Postest – Niveau 1: 20 questions. Identifier le verbe impersonnel (ou une locution verbale impersonnelle) dans une phrase.

Contenu – Niveau 2: Reprise de quelques notions du niveau 1.

Postest – Niveau 2: 20 questions. Identifier le verbe impersonnel (ou la locution verbale impersonnelle) dans une phrase.

UNITE 8 – LES SEMI-AUXILIAIRES LES PLUS COURANTS

Prétest: 20 questions. A choix multiples (er, ez, é).
Choisir la bonne terminaison dans chaque phrase.

Contenu – Niveau 1:

- Rappel des notions sur l'auxiliaire.
- Identification des semi-auxiliaires les plus courants:

aller	aimer
pouvoir	laisser
vouloir	sembler
devoir	venir de
faillir	être en train de
commencer à	être sur le point de
se mettre à	faire
finir de	se faire

- Distinction entre les verbes d'état (sembler, paraître)
- Distinction semi-auxiliaires (terminaisons à l'infinitif, terminaisons participe)

Postest – Niveau 1: 20 questions. Choix multiples (er, ez, é).
Choisir la bonne terminaison dans chaque phrase.

Contenu – Niveau 2: Rappel des notions du niveau précédent.

Postest – Niveau 2: 20 questions choix multiples (er, ez, é).
Choisir la bonne terminaison dans chaque phrase.

60665 – GRAMMAIRE FONDAMENTALE

Postest: Unités 1 à 8: 50 questions.

Note: Les questions du postest sont différentes de celles du prétest, et il en est ainsi pour chaque unité.

COURS 60666
CONJUGAISON ET EMPLOI

Liste des unités

Unité 1:	Verbe avoir
Unité 2:	Verbe être
Unité 3:	Verbes réguliers du premier groupe
Unité 4:	Verbes irréguliers du premier groupe (-CER, -GER)
Unité 5:	Verbes irréguliers du premier groupe (-ETER, -ELER)
Unité 6:	Verbes irréguliers du premier groupe (-YER)
Unité 7:	Accord du participe passé
Unité 8:	Verbe aller
Unité 9:	Verbes réguliers du deuxième groupe

COURS 60666 – CONJUGAISON ET EMPLOI

Prétest: Unités 1 à 9: 45 questions à choix multiples.

Note: La démarche est individualisée selon les résultats obtenus aux tests. L'étudiant ne verra que les unités qui lui sont nécessaires.

UNITE 1 – CONJUGAISON DU VERBE AVOIR

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu 1: Exercices de conjugaison: le verbe **avoir** aux temps simples:

- présent de l'indicatif
- imparfait de l'indicatif
- futur simple
- conditionnel présent
- subjonctif présent
- impératif présent

Test 1: 18 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **avoir**.

Contenu 2: Exercices de conjugaison: le verbe **avoir** aux temps composés:

- passé composé (indicatif)
- futur antérieur
- plus-que-parfait
- conditionnel passé

Test 2: 12 questions sur les temps. Conjuguer le verbe **avoir** aux temps composés.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et les temps composés (verbe **avoir**).

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du verbe **avoir** aux temps simples et composés, actualisé dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode, à la personne du verbe **avoir**.

Note: Pour toutes les unités, lorsqu'il est fait mention de temps simples ou composés, se référer aux temps ci-haut mentionnés.

UNITE 2 – CONJUGAISON DU VERBE ETRE

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu 1: Exercices de conjugaison: le verbe **être** aux temps simples.

Test 1: 18 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **être**.

Contenu 2: Exercices de conjugaison: le verbe **être**, aux temps composés.

Test 2: 12 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **être**.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés. Conjuguer le verbe **être**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du verbe **être**, aux temps simples et composés, actualisé dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases contenant le verbe **être**, à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne.

UNITE 3 – VERBES REGULIERS DU PREMIER GROUPE

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison du verbe **chanter** aux temps simples.

Test 1: 18 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **chanter**.

Contenu: Exercices de conjugaison du verbe **chanter** aux temps composés.

Test 2: 12 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **chanter**.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés du verbe **chanter**.

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés. Conjuguer des verbes du 1er groupe, autres que **chanter**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison des verbes du premier groupe aux temps simples et composés, actualisés dans une phrase (20 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant aux temps, au mode et à la personne de verbes du premier groupe.

UNITE 4: VERBES EN –CER ET EN –GER

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu:

- Enoncé des particularités des verbes en -CER et en -GER.
- Exercices de conjugaison des verbes **commencer** et **déménager** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **commencer** (indicatif présent, imparfait, impératif).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **déménager.**

Test 3: 15 questions sur les temps simples. Conjuguer les verbes **commencer** et **déménager.**

Test 4: 10 questions sur les temps simples. **Commencer** et **déménager** (futur, conditionnel présent et subjonctif).

Test 5: 10 questions sur les temps composés. **Commencer** et **déménager** (les temps déjà cités).

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison des verbes en -CER et -GER, aux temps simples et composés, actualisés dans une phrase. (20 questions):

lancer
prolonger
changer
dégager
déménager
patauger
voyager
déranger
décourager
forcer
renoncer
manger
partager
juger
encourager
remplacer
bouger
annoncer
dénoncer
songer
prononcer
exercer
négliger
diriger
effacer
interroger
financer

avancer	nager
converger	commencer
obliger	engager
placer	

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode, à la personne des verbes en -CER et en -GER, aux temps simples et composés.

UNITE 5 – VERBES EN –ETER ET –ELER,...

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu A:
- Enoncé des particularités des verbes en -ETER.
- Exercices de conjugaison du verbe **jeter** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **jeter** (indicatif présent, impératif, subjonctif présent).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **jeter** (futur simple, conditionnel présent, imparfait).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **jeter**.

Contenu B:
- Enoncé des particularités des verbes en -ELER.
- Exercices de conjugaison du verbe **appeler**.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **appeler** (indicatif présent, impératif, subjonctif présent).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **appeler** (futur simple, conditionnel présent, imparfait).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **appeler**.

Contenu C:
- Enoncé des particularités des verbes en -ETER, qui ont un E sourd à l'avant-dernière syllabe de l'infinitif.
- Exercices de conjugaison du verbe **acheter** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **acheter** (indicatif présent, impératif, subjonctif présent).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **acheter** (futur simple, conditionnel présent, imparfait).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **acheter.**

Contenu D:

- Enoncé des particularités des verbes en -ELER, qui ont un E sourd à l'avant-dernière syllabe de l'infinitif.
- Exercices de conjugaison du verbe **geler** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **geler** (indicatif présent, imparfait, subjonctif présent).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **geler** (futur simple, conditionnel présent, imparfait).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **geler.**

Contenu E:

- Enoncé des particularités des verbes qui ont un E sourd à l'avant-dernière syllabe de l'infinitif (modèle **mener**).
- Exercices de conjugaison du verbe **mener** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **mener** (indicatif présent, impératif, subjonctif).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **mener** (futur simple, cond. présent, imparfait).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **mener.**

Contenu F:

- Enoncé des particularités des verbes en -ELER et -ETER.
- Exercices de conjugaison du verbe **révéler** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples (indicatif présent, impératif, subjonctif). Conjuguer le verbe **révéler.**

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **révéler** (futur simple, conditionnel présent, imparfait).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **révéler.**

Test général: 20 questions sur les temps simples et composés des modèles suivants:

-jeter	-acheter	-mener
-appeler	-geler	-révéler

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison des verbes en -ELER, -ETER, -ÉLER, -ÉTER, et des verbes qui ont un E sourd à l'avant-dernière syllabe de l'infinitif aux temps simples et composés, actualisés dans une phrase. (20 questions).

amener	répéter	appeler
jeter	exagérer	racheter
geler	emmener	morceler
rejeter	accéder	amener
surmener	congeler	épeler
précéder	procéder	mener
espérer	pénétrer	projeter
interpréter	relever	déceler
protéger	atteler	peler
céder	acheter	ramener
rappeler	décider	épousseter
préférer	renouveler	

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode, à la personne des verbes en -ELER, -ETER, -ÉLER, -ÉTER et des verbes qui ont un E sourd à l'avant-dernière syllabe de l'infinitif, aux temps simples et composés.

UNITE 6 – VERBES IRREGULIERS DU PREMIER GROUPE, TYPE DES VERBES EN AYER – OYER – UYER

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu A:

- Enoncé des particularités des verbes en OYER.
- Exercices de conjugaison du verbe **employer** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **employer** (indicatif présent, impératif, subjonctif).

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison des verbes en -ayer, -oyer, -uyer, aux temps simples et composés, actualisés dans une phrase (20 questions).

envoyer	ennuyer	désennuyer
coudoyer	bégayer	effrayer
défrayer	relayer	essayer
zézayer	payer	rayer
déblayer	égayer	frayer
broyer	employer	ployer
nettoyer	renvoyer	tutoyer
vouvoyer	appuyer	essuyer

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode, à la personne des verbes en -ayer, -oyer, -uyer, aux temps simples et composés.

UNITE 7 – ACCORD DU PARTICIPE PASSE EMPLOYE AVEC L'AUXILIAIRE ETRE

PREMIERE PARTIE: THEORIE

Contenu:

- Principe général de l'accord (notions de genre et nombre).
- Principe de l'accord de l'adjectif (notion d'adjectif).
- Principe de l'accord du participe passé employé avec **être** (notion du participe passé)
  - dans le cas des temps composés.

DEUXIEME PARTIE: PRATIQUE

Contenu: Exercices sur l'accord des participes passés employés avec l'auxiliaire être (rappel au besoin des notions de base).

Test 1: 10 questions: accorder les participes passés dans des phrases (auxiliaire être).

Test 2: 20 questions: mettre, dans une phrase, le verbe au temps demandé, en accordant, s'il y a lieu, le participe passé (avec être).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **employer** (imparfait, présent conditionnel et futur simple).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **employer**.

Contenu B:

- Enoncé des particularités des verbes en UYER.
- Exercices de conjugaison du verbe **appuyer**, aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **appuyer** (indicatif présent, impératif, subjonctif présent).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **appuyer** (imparfait, conditionnel présent, futur simple).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **appuyer** (les mêmes).

Contenu C:

- Enoncé des particularités des verbes en AYER.
- Exercices de conjugaison du verbe **payer** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **payer** (présent indicatif, présent impératif, présent subjonctif).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **payer** (conditionnel présent, futur simple, imparfait).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **payer**.

Contenu D:

- Enoncé des particularités des verbes se conjuguant suivant le modèle du verbe **envoyer** aux temps simples et composés.

Test 1: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **envoyer** (présent de l'indicatif, présent impératif, présent subjonctif).

Test 2: 10 questions sur les temps simples. Conjuguer le verbe **envoyer** (présent conditionnel, futur simple, imparfait).

Test 3: 10 questions sur les temps composés. Conjuguer le verbe **envoyer** (les mêmes).

Test général: Des temps simples et composés (20 questions) des quatre verbes modèles: payer, envoyer, employer, appuyer.

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant à l'accord des participes passés.

Note: Il n'est question dans cette unité sur les participes passés que des verbes du premier groupe: monter, rester, rentrer, retourner.

UNITE 8 – LE VERBE ALLER

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu A: Exercices de conjugaison du verbe **aller**, aux temps simples.

Test 1: 18 questions: conjuguer le verbe **aller**, aux temps simples.

Contenu B: Exercices de conjugaison du verbe **aller**, aux temps simples.

Test 1: 12 questions: conjuguer le verbe **aller**, aux temps composés.

Test 2: 20 questions: conjuguer le verbe **aller** aux temps simples et composés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du verbe **aller** aux temps simples et composés, actualisé dans une phrase (20 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode, à la personne du verbe **aller**.

UNITE 9 – VERBE REGULIER DU DEUXIEME GROUPE

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu A:

. [illegible]ation des (deux) radicaux des verbes en -IR.

. Exercices de conjugaison du verbe **finir** aux temps simples.

Test 1: 15 questions: conjuguer le verbe **finir** aux temps simples.

Test 2: 10 questions: conjuguer le verbe **finir** aux temps composés.

Test 3: 20 questions: conjuguer dix autres verbes du deuxième groupe, aux temps simples et composés:

rougir	vieillir	applaudir	accomplir
faiblir	grandir	trahir	
choisir	réussir	aboutir	

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison des verbes en -IR, des verbes du deuxième groupe aux temps simples et composés (20 questions), actualisés dans une phrase.

obscurcir	réjouir	garantir	réagir
punir	attendrir	grossir	nourrir
pourrir	raccourcir	rougir	mûrir
aplatir	répartir	salir	envahir
finir	guérir	sursir	étourdir
atterrir	avertir	désobéir	
établir	franchir	réfléchir	

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode, à la personne des verbes en -IR du deuxième groupe (réguliers).

COURS 60666 – CONJUGAISON ET EMPLOI

Postest: Unités 1 à 9: 45 questions à choix multiples.

COURS 60667
CONJUGAISON ET EMPLOI

Liste des unités

1. Offrir
2. Courir
3. Rendre
4. Cueillir
5. Croire
6. Battre
7. Ecrire
8. Suivre
9. Mourir
10. Sentir
11. Prendre
12. Dire
13. Prévoir
14. Devoir
15. Craindre
16. Disparaître
17. Boire
18. Voir
19. Tenir
20. Savoir
21. Pouvoir
22. Vouloir
23. Faire
24. Forme passive
25. Forme pronominale

COURS 60667 – VERBES DU TROISIEME GROUPE – CONJUGAISON ET EMPLOI

Prétest: Cent (100) questions. Conjuguer des verbes du troisième groupe aux temps simples et composés (y compris des verbes à la forme passive et à la forme pronominale).

Note: La démarche du cours est individualisée selon les résultats obtenus au test. L'étudiant ne verra que les unités qui lui sont nécessaires.

UNITE 1

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **offrir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **offrir**.

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **courir, ouvrir, souffrir, offrir.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 2

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **courir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **courir**.

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **courir, parcourir, accourir.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés: les verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 3

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **rendre**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **rendre**.

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **rendre, attendre, entendre, répondre**.

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 4

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **cueillir.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **cueillir.**

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **cueillir, accueillir.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés (les verbes ci-haut mentionnés).

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 5

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **croire.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **croire.**

Test 2: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer le verbe **croire.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 6

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **battre.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **battre.**

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **battre, mettre, promettre, remettre, transmettre, combattre, abattre, permettre.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 7

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **écrire.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **écrire.**

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **écrire, lire, construire, détruire, conduire, reconduire, produire, traduire, interdire.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 8

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **suivre.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **suivre**.

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **suivre, vivre**.

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indication précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 9

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **mourir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **mourir**.

Test 2: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le verbe ci-haut mentionné.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer le verbe **mourir**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 10

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **sentir.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **sentir.**

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **sentir, ressentir, consentir, servir, mentir, dormir, partir, sortir.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 11

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **prendre**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **prendre**.

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **prendre**, **apprendre**, **surprendre**, **reprendre**, **entreprendre**, **comprendre**.

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 12

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **dire**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **dire**.

Test 2: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le verbe ci-haut mentionné.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer le verbe **dire**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 13

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **prévoir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **prévoir**.

Test 2: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le verbe **prévoir**.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer le verbe **prévoir**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 14

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **devoir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **devoir**.

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **devoir, recevoir, apercevoir, décevoir.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 15

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **craindre**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **craindre**.

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **craindre, plaindre, peindre, atteindre, rejoindre.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 16

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **disparaître.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **disparaître.**

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **disparaître, apparaître, connaître, naître.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 17

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **boire**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **boire**.

Test 2: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le verbe **boire**.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer le verbe **boire**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 18

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **voir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **voir**.

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **voir, revoir.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 19

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **tenir.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **tenir.**

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **tenir, retenir, prévenir, obtenir, venir, devenir, revenir, parvenir.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés des verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 20

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **savoir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **savoir**.

Test 2: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le verbe **savoir**.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer le verbe **savoir**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 21

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **pouvoir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **pouvoir**.

Test 2: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le verbe **pouvoir**.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer le verbe **pouvoir**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 22

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **vouloir**.

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **vouloir**.

Test 2: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le verbe **vouloir**.

Test 3: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer le verbe **vouloir**.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 23

PREMIERE PARTIE: CONJUGAISON

Contenu: Exercices de conjugaison aux temps simples du verbe **faire.**

Test 1: 12 questions sur les temps simples: conjuguer le verbe **faire.**

Test 2: 18 questions sur les temps simples: conjuguer les verbes suivants: **faire, défaire, refaire, satisfaire.**

Test 3: 20 questions sur les temps composés: conjuguer le(s) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Test 4: 20 questions sur les temps simples et composés: conjuguer les verbes ci-haut mentionnés.

DEUXIEME PARTIE: EMPLOI

Contenu: Exercices de conjugaison du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s) aux temps simples et composés, actualisé(s) dans une phrase (15 questions).

TROISIEME PARTIE: REDACTION

Contenu: L'étudiant construit cinq phrases à partir d'indications précises quant au temps, au mode et à la personne du(des) verbe(s) ci-haut mentionné(s).

Note: Les temps simples et composés sont les mêmes que dans le cours 60666.

UNITE 24 – CONJUGAISON A LA FORME PASSIVE

Contenu: **Théorique:** comment tourner une phrase active en passive aux temps simples et composés.

Pratique: exercices de conjugaison à la forme passive aux temps simples et composés actualisée dans des phrases (20 questions).

Note: L'exercice sert à la fois de test.

UNITE 25 – CONJUGAISON A LA FORME PRONOMINALE

Contenu:

Théorique: notions sur le verbe pronominal et sur la conjugaison du verbe pronominal.

Pratique: exercices de conjugaison à la forme pronominale aux temps simples et composés actualisée dans des phrases (20 questions).

Note: L'exercice sert à la fois de test.

COURS 60667 – VERBES DU TROISIEME GROUPE

Postest: 100 questions. Conjuguer des verbes du troisième groupe aux temps simples et composés (y compris des verbes à la forme passive et pronominale).

COURS 60668 – ACCORD DU PARTICIPE PASSE

Liste des unités

Unité 1: Participe passé employé comme adjectif.

Unité 2: Participe passé employé avec l'auxiliaire avoir.

Unité 3: Participe passé des verbes pronominaux.

COURS 60668 – L'ACCORD DU PARTICIPE PASSE

Prétest: 18 questions. Accorder le participe passé dans des phrases.

Note: La démarche est individualisée selon les résultats obtenus au pré-test. L'étudiant ne verra que les unités qui lui sont nécessaires.

UNITE 1 – L'ACCORD DU PARTICIPE PASSE EMPLOYE SEUL OU AVEC ETRE

Contenu:

Enoncé des règles concernant l'accord du participe passé employé seul ou avec **être**.
- avec le sujet,
- avec le mot auquel il se rapporte.

Exercices d'accord du participe passé employé seul ou avec **être** (20 questions).

(Ces exercices tiennent lieu en même temps de test).

UNITE 2 – ACCORD DU PARTICIPE PASSE EMPLOYE AVEC AVOIR

Contenu:

Enoncé des règles d'accord concernant le participe passé employé avec **avoir**:
- si le c.o. direct est placé avant;
- si le c.o. direct est placé après;
- si le c.o. direct est **en**;
- si le participe passé est suivi d'un infinitif;
- si le c.o. direct est pronom personnel;
- si le c.o. direct est pronom relatif.

Exercices d'accord du participe passé employé avec **avoir** dans 20 questions (ces exercices tiennent lieu en même temps de test).

UNITE 3 – ACCORD DU PARTICIPE PASSE DES VERBES PRONOMINAUX

Contenu:

Notions sur les verbes pronominaux:
- les verbes pronominaux au sens passif
- les verbes essentiellement pronominaux.

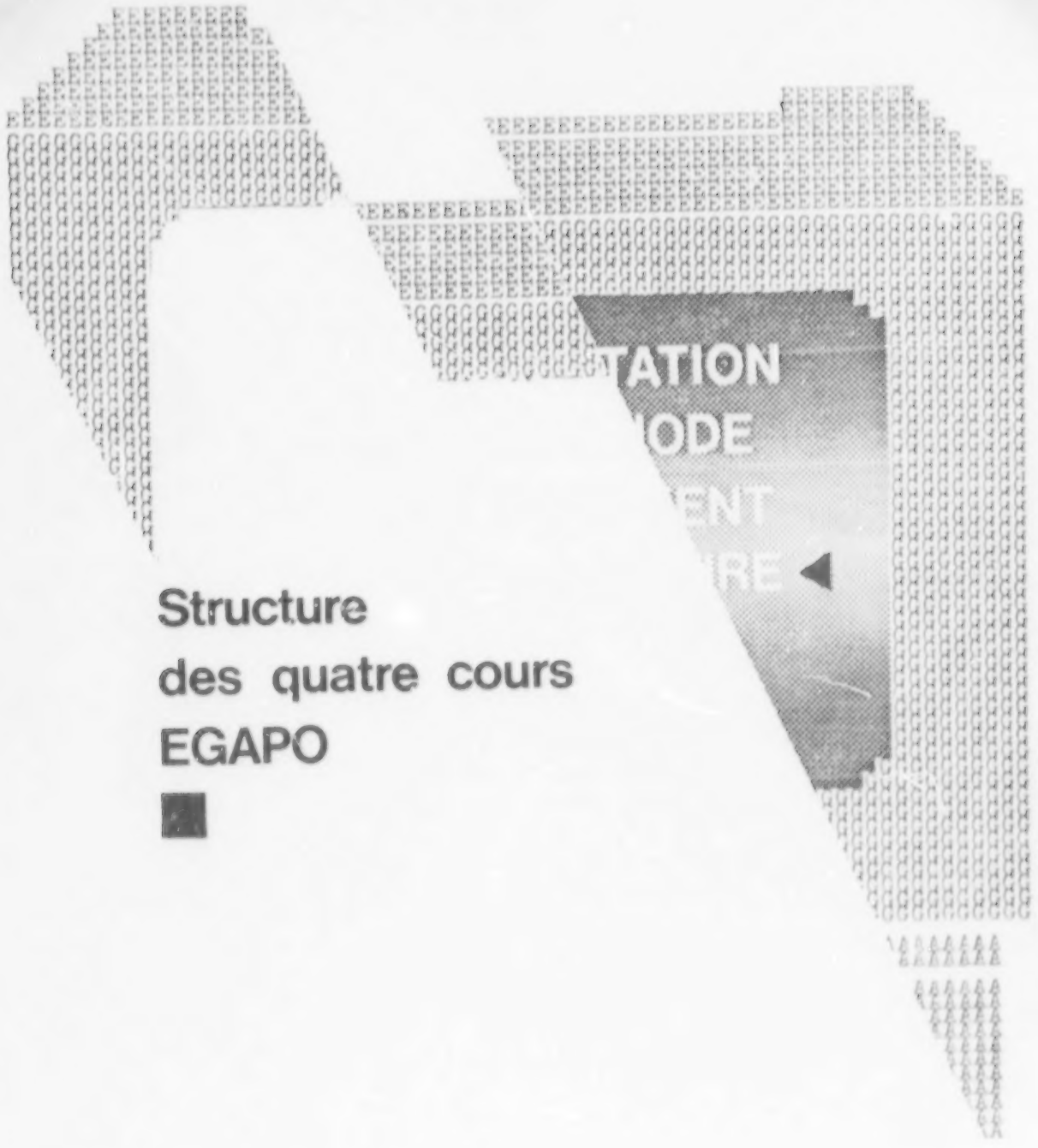
Enoncé des règles d'accord du participe passé des verbes pronominaux:
- avec le sujet du verbe;
- si suivi d'un c.o.d.;
- si précédé d'un c.o.d.;
- si le verbe pronominal est réfléchi et réciproque.

Exercices d'accord du participe passé des verbes pronominaux dans 20 questions (ces exercices tiennent lieu en même temps de test).

Exercices d'accord du participe passé en général dans 20 phrases (ces exercices tiennent lieu en même temps de test et de révision).

COURS 60668 – L'ACCORD DU PARTICIPE PASSE

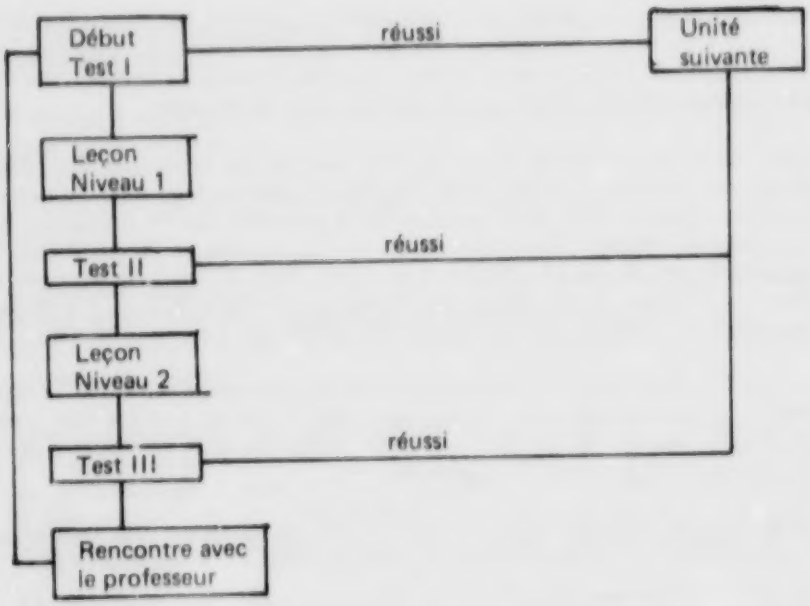
Postest: 18 questions. Accorder le participe passé dans des phrases.



Structure des quatre cours EGAPO

STRUCTURE D'UNE UNITE D'EGAPO

L'organigramme ci-dessous montre le déroulement de chacune des huit premières unités. (Tiré du rapport de Robert Villeneuve, cité dans l'avertissement).



N.B.: Modification pour l'unité 1: Après l'analyse des mauvaises réponses données dans le test 3, l'étudiant qui échoue se fait donner des explications supplémentaires. Ces explications sont divisées en six blocs, qui peuvent être prescrits ensemble ou séparément.

COURS 60665 – GRAMMAIRE FONDAMENTALE

Le cours 60665 comprend huit unités. Avant d'entreprendre la première unité, l'étudiant passe un test (Prétest général) portant sur les huit unités au complet; lorsqu'il aura complété la huitième unité, il repassera un test semblable mais non idnetique au premier.

La note obtenue au départ par l'étudiant n'a aucune incidence sur le nombre d'unités qu'il aura à faire ni sur les explications qu'il recevra à l'intérieur de celles-ci. L'étudiant ne peut se promener d'une unité à l'autre à volonté, l'ordre de celles-ci étant séquentiel: du succès de l'unité précédente dépend le passage à l'unité suivante.

Chaque unité est précédée et suivie d'un test de 20 questions. Au prétest, dès qu'il rate plus de cinq réponses consécutives, l'étudiant passe tout de suite au premier "niveau" d'explications. Chaque unité, à l'exception de la première qui en contient 3, présente 2 niveaux d'explications, chacun étant sanctionné par un postest de 20 questions. La note de réussite au postest est de 18/20 (90%). L'étudiant dont le score se situe en deça de 18/20 doit, dans un premier temps, passer au niveau 2 d'explications ou s'il en était déjà au niveau 2, reprendre le niveau 1, après qu'on lui ait indiqué de voir son professeur.

Une fois l'unité 8 réussie, l'étudiant se voit obligatoirement "invité" à entreprendre une révision. Il s'agit tout simplement de reprendre à l'unité 1; cette fois, cependant, la note de passage du postest est de 19/20 (95%). Faute de quoi, s'imposera le niveau 1 d'explications, possiblement le niveau 2, et ainsi de suite.

Notons que la moindre faute d'orthographe, ne serait-ce que l'addition d'une lettre, d'un chiffre, ou d'un symbole conduit irrémédiablement à une réponse fausse.

COURS 60666 ET COURS 60667 – CONJUGAISON ET EMPLOI

Ces deux cours comprennent ensemble 34 unités. Leur fonctionnement diffère sensiblement de celui du cours 60665.

Comme le cours 60665, ils débutent chacun par un prétest général et se terminent par un postest de même envergure. Toutefois, à la différence du cours 60665, le degré de succès remporté par l'étudiant au prétest a une incidence sur le nombre et la nature des unités qu'il aura à faire. En effet, si l'étudiant répond avec succès aux questions vérifiant ses connaissances relatives au contenu d'une unité, il se verra dispensé de faire cette unité. Le contenu se voit donc davantage individualisé ici que dans le cours 60665 où, nonobstant ses résultats au prétest, l'étudiant était obligé de compléter toutes les unités...

A l'exception des unités 24 et 25 du cours 60667, voici comment fonctionnent les unités des cours 60666 et 60667.
les unités des cours 60666 et 60667.

1) L'étudiant conjugue un ou des verbes aux temps simples, jusqu'à ce qu'il ne commette plus la moindre erreur.

2) Il passe ensuite un test sur les temps simples, qu'il doit réussir à 100%. La moindre erreur de conjugaison lui est indiquée et corrigée; elle lui vaut cependant de reprendre les explications correspondant à la partie ou aux parties ratées...

3) L'étudiant repasse ensuite un autre test, lequel, comme le précédent, exige un pourcentage de réussite de 100%. Sinon ... (voir 2).

4) L'étudiant conjugue ensuite un des verbes aux temps composés, jusqu'à ce qu'il ne fasse plus aucune erreur.

5) Il passe ensuite un test sur les temps composés, qu'il doit réussir à 100%. Sinon... (voir 2).

6) L'étudiant passe ensuite un test où se mêlent temps simples et composés. A la première erreur (qui est indiquée et corrigée), l'étudiant doit reprendre le test à la question 1, laquelle n'est pas la même, d'une fois à l'autre. Il lui faut ici obtenir également un score de 100%.

7) Une fois le test sur les temps simples et composés terminé et réussi, l'étudiant passe à la **deuxième partie** de l'unité. Celle-ci consiste en 15 questions sur les temps simples et composés où il faut actualiser le verbe au temps et mode demandés, à l'intérieur d'une phrase. A la première erreur, qui est indiquée et corrigée, l'étudiant doit reprendre le test à la question 1, laquelle n'est pas la même d'une fois à l'autre.

8) Le test précédent réussi, commence la **troisième partie** de l'unité, où l'étudiant doit construire 5 phrases, à l'intérieur desquelles il actualisera un verbe au temps et au mode indiqués. La correction des erreurs doit ici obligatoirement être effectuée par le professeur, le programme n'ayant pas en mémoire toutes les possibilités de réponses ni strictement les conjugaisons elles-mêmes.

9) Après la troisième partie, l'étudiant passe automatiquement à l'unité suivante.

Note: Avant le postest général, l'étudiant est invité à revoir l'unité ou les unités de son choix.

Exception: Cours 60667, unités 24 et 25: ces deux unités diffèrent de l'ensemble par leur structure et sont construites de façon identique: elles commencent par quelques explications et se terminent par des exercices servant à la fois de postest (20 questions; à la première erreur, qui lui est indiquée et corrigée, l'étudiant reprend à la question 1)

COURS 60668 – ACCORD DU PARTICIPE PASSE

La démarche de ce cours diffère essentiellement de celle des trois cours précédents.

Le cours 60668 commence par un prétest général portant sur les 3 unités qu'il comprend.

Il offre ensuite à l'étudiant la possibilité de passer tout de suite au "travail pratique", sans lui expliquer les règles d'accord du participe passé.

A chaque erreur de l'étudiant, on lui explique la règle correspondante. L'étudiant reprend ensuite à la question 1. Après cinq erreurs, on oblige l'étudiant à prendre connaissance de toutes les explications prévues dans chaque unité.

Une fois les 20 questions réussies, on offre à l'étudiant la possibilité de réviser les règles ou de passer à l'unité suivante.

A la fin de la 3e unité, l'étudiant passe à un test portant sur les 3 unités. Il peut, s'il le désire, réviser auparavant les règles. Chaque erreur lui est corrigée, et la règle correspondante expliquée.

Après 20 bonnes réponses consécutives, on lui demande s'il veut revoir certaines unités avant le test final.

Postest général du cours 60668.

Quelques aspects essentiels de la didactique du cours 60665

8888

Le programme EGAPO comprend quatre cours. Comme nous l'expliquions précédemment, plusieurs facteurs nous ont obligés à faire coïncider les cadres de l'expérimentation avec les limites du premier de ces quatre cours, soit le 60665, intitulé: **Grammaire fondamentale.**

Ce premier des quatre cours d'EGAPO offre plusieurs traits qui le singularisent, par rapport aux trois autres. Ainsi en va-t-il au plan du contenu, qui se fait plus théorique, l'étendue des notions y étant plus large et la teneur de celles-ci plus générale, voire "fondamentale". Sa structure diffère sensiblement de celles des autres cours, lesquels présentent entre eux, à ce point de vue, une similitude presque totale. Soulignons enfin que ce qui distingue tout particulièrement le cours 60665 des trois autres, ce sont la quantité et la "loquacité" des interactions rendues nécessaires entre l'étudiant et le programme; par le dynamisme qu'elles confèrent à une leçon, elles stimulent la curiosité de l'élève et le guident dans son apprentissage.

Ces interactions entre l'étudiant et le programme représentant un mode peu usité de la relation maître-élève, il nous apparaît indispensable d'en décrire ici les principaux caractères, avant de procéder à l'analyse des résultats proprement dits de l'expérimentation. Nous nous pencherons donc, pendant les pages qui suivent, sur certains aspects que nous jugeons essentiels de la didactique d'EGAPO. Aussi, lorsque plus tard nous parlerons de la motivation des étudiants, de la façon dont ils ont vécu cette expérience pédagogique et des résultats qu'ils y ont obtenus, le lecteur sera mieux à même de tirer ses propres conclusions, à défaut de partager entièrement les nôtres.

Les interactions "élève-programme EGAPO"

Les interactions "étudiant-programme" dans le cours 60665 prennent l'allure d'un dialogue (dans les cours 60666, 60667 et 60668, elles nous semblent relever d'une pédagogie plus "mécaniste".)

En effet, dès le premier contact entre l'étudiant (appelé par son prénom) et son programme, celui-ci lui demande la permission de le tutoyer. Ce dernier doit répondre "oui" ou "non" à la question posée. Accepte-t-il d'être tutoyé? Si oui, tant mieux; sinon, il le sera quand même, l'humour faisant ici sa première entrée (il reviendra sous diverses formes durant tout le cours).

Les notions, fort nombreuses et souvent denses dans le 60665, sont découpées en tranches successives, lesquelles sont reliées entre elles par des questions posées à l'étudiant qui doit nécessairement y répondre s'il veut poursuivre plus avant. La présence de ces "questions-guides" est constante, encourageant l'élève lorsqu'il "tape" une bonne réponse et le soutenant avec des explications supplémentaires, lors d'une mauvaise. Voici un exemple de ce type d'interaction:

(On trouve les réponses de l'étudiant tout de suite après un "?" Nous les avons indiquées par une flèche ⟵).

"UNITE 1
LE VERBE ET SON SUJET
NIVEAU 1

Pour comprendre le rôle que jouent le verbe et son sujet, il faut d'abord réfléchir sur la structure d'une **phrase**.

Claire fume.

Est-ce que ces deux mots constituent une **phrase**?
oui ou non? oui ⟵

En effet, cet ensemble de mots qui commence par une lettre majuscule et se termine par un point constitue une **phrase**.

Analysons cette **phrase**.

Claire / fume.

La séparation / met en relief les deux éléments fondamentaux de la **phrase**: le **sujet** et le **verbe**.

Recopie le **verbe**.
? fume ⟵

Oui, "fume" est bien le **verbe** de la phrase.

Rappelle-toi:
Le verbe est un mot qui **se conjugue**. Les autres mots ne se conjuguent pas.

Voici un petit conseil:
Si tu veux t'assurer qu'un mot est bien un **verbe**, essaie de le conjuguer au présent de l'indicatif.

Claire fume.

Maintenant, donne-moi le **sujet**.
? Claire ⟵
Bien, UQ.

Dans la phrase **Claire fume**,
"fume" est le **verbe** et "Claire" est son **sujet**.

Qui est-ce qui fume?
C'est **Claire** qui fume.

Ce voilier navigue sur toutes les mers du monde.

Cet ensemble de mots, qui commence par une lettre majuscule et se termine par un point, constitue une **phrase**. Deux mots sont plus importants que les autres. Si on enlevait un de ces mots, ou tous les deux, on n'aurait plus de **phrase**, mais un ensemble dépourvu de sens.

Press **Return** to clear screen? (changement d'écran)

Quels sont ces deux mots?
? Claire fume ←
En donnant ta réponse, n'oublie pas qu'il faut:
1) choisir les bons mots
2) les recopier tels qu'ils apparaissent dans la phrase

Rappelle-toi bien que je n'accepte aucune faute d'orthographe.

Essaie une autre fois.

Ce voilier navigue sur toutes les mers du monde.

? voilier navigue ←
C'est exact.
Ce sont les deux mots **voilier** et **navigue** qui constituent l'essentiel de la phrase. Ils expriment **l'idée** de l'énoncé. Les autres mots sont là pour ajouter des détails.

Est-ce que le groupe de mots "**voilier navigue**" constitue une phrase?
Réponds "oui" ou "non".
? non ←

En effet, il faut ajouter au moins un mot devant le mot "**voilier**". Exemples:
LE voilier navigue.
UN voilier navigue.
LEUR voilier navigue.
CE voilier navigue.

Analysons maintenant la phrase: **Le voilier navigue.**

C'est ce que les linguistes appellent un "énoncé minimum" (auquel on ne peut rien enlever, qui ne contient rien de trop).

On peut diviser cette phrase en deux parties:

Le voilier / navigue.

Cette séparation met en relief les deux éléments fondamentaux de cet énoncé minimum.

Press **Return** to clear screen?
Etc, etc, etc."

A titre de simple illustration de notre propos, voici un exemple d'interaction typique des autres cours. Celui-ci est tiré du cours 60666. On remarquera le changement de "ton", dont nous parlions plus haut...

"...
Bien répondu.

Passons au temps suivant.

> L'impératif présent (ainsi qu'à l'indicatif présent et au subjonctif présent), on se sert du radical régulier **seulement** à la première et à la deuxième personne du pluriel.

Verbe mener
Impératif présent
Deuxième personne du singulier
? mène ←
Oui

Verbe mener
Impératif présent
Première personne du pluriel
? menons ←
Bonne réponse

Verbe mener
Impératif présent
Deuxième personne du pluriel
? menez ←
C'est exact

Nous allons maintenant faire un petit test sur les trois temps que nous venons de voir. Le test comprend 10 questions.

Verbe mener
Indicatif présent
je? mène ←
Bonne réponse

Verbe mener
Indicatif présent
il? mène ←
Exact

Verbe mener
Indicatif présent
Deuxième personne du singulier
? mène ←
Bien répondu

Verbe mener
Subjonctif présent
qu'ils ? mènent ←

Oui

Verbe mener
Subjonctif présent
que tu ? mènes ←

Bien

Verbe mener
Impératif présent
Première personne du pluriel
? menons ←

Bien

Verbe mener
Subjonctif présent
qu'il ? mène ←

C'est bien ça

Verbe mener
Subjonctif présent
que je ? mène ←

Bien répondu

Verbe mener
Subjonctif présent
que vous ? meniez ←

Réponse exacte

Voyons maintenant le futur simple et le conditionnel présent.

Au futur simple et au conditionnel présent, le radical est **toujours** suivi d'un "e" muet dans la terminaison. Donc, il faut utiliser le radical modifié.

Verbe mener
Indicatif futur simple
je ? mènerais ←

Il y a une erreur dans la terminaison

Voici la réponse:

Radical ..... mèn
Terminaison ..... erai
..... mènerai

Verbe mener
Indicatif futur simple
il ? ←
Il y a une erreur dans le radical

Voici la réponse:
Radical ..... mèn
Terminaison ..... era
..... mènera

Verbe mener
Indicatif futur simple
nous ? ←
Il y a une erreur dans le radical

Voici la réponse:
Radical ..... mèn
Terminaison ..... erons
..... mènerons

Verbe mener
Indicatif futur simple
vous ? ←
Il y a une erreur dans le radical

Voici la réponse:
Radical ..... mèn
Terminaison ..... erez
..... mènerez

Verbe mener
Indicatif futur simple
ils ? ←
Il y a une erreur dans le radical

Voici la réponse:
Radical ..... mèn
Terminaison ..... eront
..... mèneront

Recommençons.

Voici la réponse:
Radical ..... mèn
Terminaison ..... eront
..... mèneront

Recommençons.

Au futur simple et au conditionnel présent, le radical est **toujours** suivi d'un "e" muet dans la terminaison. Donc, il faut utiliser le radical modifié.

Verbe mener
Indicatif futur simple
Je ? mènerai ←
Oui

Verbe mener
Indicatif futur simple
tu ? mèneras ←
C'est exact

Verbe mener
Indicatif futur simple
il ? mènera ←
C'est ça

Verbe mener
Indicatif futur simple
nous ? mènerons ←
Bien répondu

Verbe mener
Indicatif futur simple
vous ? mènerez ←
Oui

Verbe mener
Indicatif futur simple
ils ? mèneront ←
C'est ça

Passons au temps suivant..."

On aura remarqué le ton plus sec, le caractère plus "fermé", moins "exploratoire", de ce type d'interaction, qui s'éloigne moins du manichéisme "question - bonne réponse"...

Au fond, la participation la plus dynamique requise de la part de l'étudiant – la plus "ouverte", si l'on peut dire –, on la trouve dans la troisième partie de la presque totalité des unités des cours 60666, 60667 et 60668. L'élève doit alors "rédiger" cinq

phrases actualisant un verbe au temps, au mode et à la personne demandés. Cette ouverture maximale du programme exige cependant l'intervention d'un tiers: celle du professeur-tuteur, qui devra lui-même corriger ces cinq phrases, plus tard, lorsque le PERFORM (cf. page 1) lui sera accessible. (Un danger: l'étudiant, habitué depuis le début à l'indication spontanée de ses erreurs, risque de voir dans le silence temporaire du programme vis-à-vis des erreurs commises un renforcement positif...). Suit un exemple de ce type d'interaction où un étudiant sagace a tôt fait de comprendre que pour filer plus vite vers la fin, il n'avait nul besoin de s'attarder à rédiger des phrases complètes, devinant qu'un ordinateur, si sophistiqué fût-il, n'aurait certes pas en mémoire toutes les possibilités de phrases dans la langue de Molière et de ses descendants. (Il avait toutefois oublié que, quelques jours plus tard, derrière la machine, pourtant d'une implacabilité à toute épreuve, l'homme, son maître, serait plus implacable encore...):

"TROISIEME PARTIE
REDACTION

L'exercice que je te propose maintenant est très simple. Je vais te donner l'infinitif d'un verbe et tu devras rédiger cinq phrases conformes aux indications.

Exemple:

Verbe avoir
Indicatif présent
Troisième personne du singulier
Phrase 1:
? Le chat a le rhume.

Attention
La phrase ne doit pas dépasser l'astérisque (*).
Aussitôt que tu as terminé une phrase, appuie sur le rappel du chariot.
Press **Return** to clear screen?

On commence?

Verbe précéder
Indicatif présent
Troisième personne du pluriel
Phrase 1: ←
? pa (réponse de l'étudiant) *

Verbe mener
Conditionnel passé
Deuxième personne du pluriel
Phrase 2:
? pi ← *

Verbe appeler
Impératif présent
Deuxième personne du pluriel
Phrase 3:
? (réponse de l'étudiant) → p °

Verbe révéler
Conditionnel passé
Première personne du singulier
Phrase 4:
? pu ← °

Verbe acheter
Conditionnel présent
Deuxième personne du pluriel
Phrase 5:
? pi ← °

Nous continuerons le travail la prochaine fois.
A bientôt, Guy.
End of programme / Interruption du programme
1983 09 05
11:02:45"

Le "feed-back" (rétro-action) donné à l'étudiant

L'étudiant se rend compte bien assez vite que la participation qu'on requiert de lui n'a pas que des aspects ludiques: dans sa réponse aux questions posées, le programme n'accepte aucune faute d'orthographe, ni aucune marque distinctive, si minime soit-elle, de la réponse attendue (accent oublié, interversion de lettres, ponctuation indésirable, espace incorrect, etc.).

Les bonnes réponses de l'étudiant (sans lesquelles, répétons-le, il lui sera impossible d'aller plus avant) sont encouragées essentiellement en ces termes:

* Bravo, X (Prénom de l'étudiant), continuons.
* Tu as raison.
* Réponse correcte.
* Bonne réponse.
* Bien.
* C'est ça.
* Bien répondu.
* C'est bien ça.
* Réponse exacte.
* C'est exact.
* Exact.
* Oui.
* Bravo, X (prénom de l'étudiant), tu as obtenu x/y.

Quant aux réponses erronées, elles lui sont signalées surtout de la sorte:

- Inexact.
- Tu a tort.
- Il y a une erreur dans la terminaison. Voici la réponse.
- Il y a une erreur dans le radical. Voici la bonne réponse.
- Non, X (prénom de l'étudiant).
- Réponse incorrecte.
- Tu as obtenu x/y pour les verbes et z/w pour les sujets. Ce ne serait pas un service à te rendre que de te laisser continuer la leçon. Je vais te faire recommencer ce petit test jusqu'à ce que tu possèdes parfaitement ces notions élémentaires, c'est-à-dire jusqu'à ce que tu obtiennes 100%. Sois donc très attentif.

Dans les exercices –et non dans les tests– une explication suit l'indication d'une erreur. Dans les tests, les erreurs de l'étudiant ne sont que soulignées, on dit à l'étudiant que sa réponse est mauvaise, sans plus de détails et sans donner la bonne réponse.

Exemple:

"(...)

20. Ne voyageais-tu pas davantage autrefois?
    Verbe? voyageais ←
    Sujet? tu ←

Le test est terminé.

Voici les phrases dans lesquelles tu n'as pas pu trouver les réponses correctes.
Tu peux prendre chaque phrase en note.
Ensuite, appuie sur le rappel du chariot.

8. T'es-tu trompé de voiture?
   Verbe? **Réponse incorrecte**
   Sujet?
Rappel du chariot?

10. Comme des enfants, nous nous émerveillions de son courage.
    Verbe? **Réponse incorrecte**
    Sujet?
Rappel du chariot?

14. J'ai été réveillé par un grondement de moteur.
    Verbe? **Réponse incorrecte**
    Sujet?
Rappel du chariot?

Tu as obtenu 17/20."

Ce laconisme ne va pas sans entraîner quelque inconvénient. Ainsi, l'étudiant dont la réponse est refusée parce qu'il a oublié de mettre un accent ou qu'il a interverti deux lettres en tapant sur le clavier, ne connaissant pas la cause véritable de son erreur, aura le réflexe de renier le contenu entier de sa réponse (doute, toutefois, qui ne saurait être toujours de mauvais aloi!). Une attitude que nous avons remarquée chez l'étudiant, à ce moment-là, était d'enregistrer la réponse erronée et d'en nourrir sa déduction quand viennent les autres tests; car, même si les questions ne sont pas les mêmes d'un test à l'autre, leur facture se ressemble.

Toujours dans la même veine, mais dans les exercices cette fois, il arrive que l'explication faisant suite à une mauvaise réponse et ce qui constitue la spécificité de l'erreur elle-même ne soient aucunement en rapport. Dans ce style d'interaction, on ne trouve pas de lien, en effet, (ou de pertinence) entre l'action de l'élève et la réaction du programme. Voici un exemple de ce phénomène:

"**Noyau** du groupe sujet? soeur frère ← (réponse de l'étudiant)
Bien.

Dernière vérification:
Du jardin montaient le chant des grillons et le coassement des grenouilles.
Noyau du groupe-sujet? chant ← (réponse de l'étudiant)

Sois très attentif.
Je vais faire l'analyse à ta place.

Enoncé minimum: Le chant et le coassement montaient.
N'oublie pas que le **sujet** peut se trouver **après** le **verbe**.

Dans **l'énoncé minimum**, tu peux changer l'ordre des mots et placer le **sujet avant le verbe**.
Maintenant, il est facile d'obtenir la réponse.
Verbe: montaient
Groupe-sujet: le chant et le coassement
Noyau du groupe-sujet: chant coassement

Arrêtons-nous ici pour vérifier si tu as bien retenu toutes mes explications.

Press **Return** to clear screen? (changement d'écran)"

On remarquera, dans cet exemple, que la réponse de l'étudiant à la question qui lui demandait d'identifier le groupe-sujet dans la phrase: "Du jardin montaient le chant des grillons et le coassement des grenouilles" est incomplète, mais non entièrement fausse. Il lui aurait fallu ne pas oublier de chercher **tous** les sujets, lorsqu'il y en a plusieurs. Or, l'explication qui lui est fournie fait référence spécifiquement au phénomène de l'inversion du sujet; ce que l'étudiant, dans sa réponse incomplète, semble avoir tout de même compris. Idéalement, il aurait fallu, croyons-nous, prévoir cette incomplétude...

Autre exemple où l'erreur de l'élève, bien que signalée, ne lui est pas **spécifiquement** commentée:

"Voyons si tu peux conjuguer correctement le verbe "enseigner" au présent de l'indicatif.

⟶ ? j'enseigne tu enseignes il enseigne nous enseignons vous enseignez ils enseignent

Non.

j'enseigne
tu ? enseignes
il ? enseigne
nous? enseignons
vous? enseignez
ils? enseignent

Observe ce qui se passe quand on conjugue des verbes du premier groupe au présent de l'indicatif.

~~Vous~~ chant**ons** (surimpressions très rapides)
~~Vous~~ parl**ons**

Press **Return** to clear screen? (changement d'écran)"

Dans cet exemple, l'erreur commise se situe à la toute fin de la réponse de l'étudiant: ce dernier a parfaitement conjugué le verbe **enseigner**, mais un signe de ponctuation parasite, sûrement involontaire, (indiqué par notre flèche) a séparé le "vous" de "enseignez". Ce petit point inopportun vaudra à l'étudiant de reprendre sa leçon; "pensum"que nous jugeons immérité et dont la raison lui échappera neuf fois sur dix.

Heureusement, il n'en va pas toujours ainsi. A d'autres occasions, l'erreur est corrigée de façon très pertinente.

Exemple:

' La nouvelle voiture mauve de mes parents ne nous plaisait pas.
Verbe? voiture ⟵ (réponse de l'élève)
Attention, UQ.

"voiture" est le **noyau** du groupe-sujet

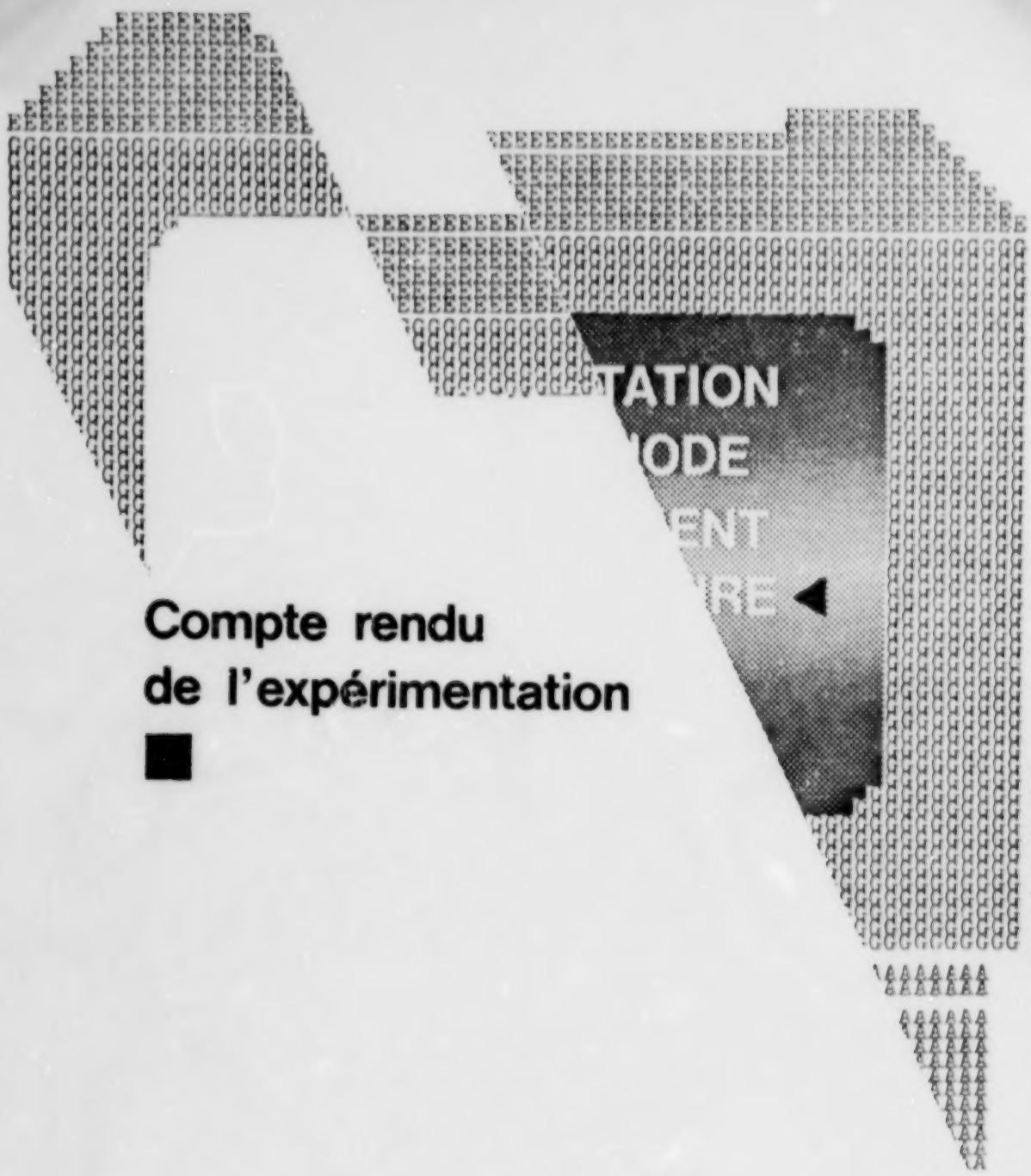
Il ne faut pas me donner le sujet quand c'est le verbe que je te demande!!!

Voici un petit conseil:
Quand je te présente une phrase..."

Malgré ces "fâcheux contretemps", l'étudiant va à son rythme. si ses réponses sont exactes, il file droit vers le test libérateur dont la réussite (18/20 ou 19/20 en révision) lui permettra d'inaugurer l'unité suivante; sinon, il se verra répéter l'explication jusqu'à ce que, "épuisé", le programme lui recommande "d'aller rencontrer son professeur". Mais auparavant, qu'il ait surmonté ou non avec brio les épreuves "avant-test", l'étudiant se verra offrir la possibilité de revoir certaines explications:

> "Est-ce que tu te sens prêt à subir tout de suite le 2e test? Tu pourrais, si tu le préférais, recommencer la leçon que nous venons de terminer avant de passer au test. Si tu veux passer le test tout de suite, écris **"Test"**. Si tu préfères recommencer la leçon, écris **"Leçon"**.

On peut donc parler ici d'un véritable effort d'individualisation de l'enseignement.



Compte rendu de l'expérimentation

1) L'évaluation de l'étudiant dans le cours EGAPO

Le cheminement de l'étudiant expérimentant EGAPO est noté peu après son passage au terminal (soit le lendemain ou quelques jours plus tard) par le responsable du programme EGAPO au Collège Algonquin, Monsieur Robert Villeneuve. Localement, les professeurs en charge du groupe expérimental peuvent donc, au moyen d'un code connu d'eux seuls, faire imprimer sur leur imprimante ce qu'il est convenu d'appeler le fichier "PERFOR" (performance de l'étudiant). Ce fichier fournit les données suivantes:

- la liste des étudiants inscrits et le total, tenu à jour du nombre d'heures passées par chacun au terminal;
- l'heure précise du début d'une leçon (l'heure à laquelle l'étudiant s'est mis au travail);
- le score obtenu par l'étudiant lors des tests;
- le relevé des erreurs commises par l'étudiant lors des tests, de même que les phrases qu'il avait à rédiger dans la troisième partie des cours 60666 et 60667;
- le temps, par minutes, passé par l'étudiant à l'intérieur d'une unité ou pour exécuter un test;
- l'heure précise de la fin d'une leçon (l'heure à laquelle l'étudiant a débranché le terminal).

Les instruments d'évaluation

Pour mesurer avec le plus de réalisme possible le progrès accompli par l'étudiant inscrit au programme EGAPO et surtout le degré d'intégration des connaissances ou des habiletés acquises au terminal dans son vécu "écrit" quotidien, nous avons ajouté aux pré-test et postest du programme deux autres formules d'évaluation. (Les étudiants du "groupe témoin" de la session hiver 1984, pris en charge par le professeur Colette Ruest, ont été soumis aux mêmes épreuves et ce, dans les mêmes conditions). Ainsi, avant d'entreprendre le premier des quatre cours EGAPO, l'étudiant a été soumis à deux épreuves. La première consistait pour lui à passer le test de français du Collège Algonquin (ECA), dont beaucoup d'items sont en rapport étroit avec le contenu de plusieurs unités d'EGAPO. A la fin de la session d'hiver 1984, l'étudiant a repassé le même test; l'écart entre sa note de départ et sa note d'arrivée nous permet de nous "faire une idée" du progrès accompli. L'autre mesure, peut-être plus révélatrice, demandait à l'étudiant de rédiger un texte d'une page, sur un sujet libre, à la fin du cours EGAPO, ce dernier a reçu une copie non annotée de son texte: il s'agissait de le récrire entièrement, en ayant en tête de le parfaire... Bien qu'inconnues de l'étudiant, ses erreurs avaient été auparavant identifiées, classées et compilées; parmi celles-ci, ont été spécialement "pointées" celles qui faisaient **directement** l'objet d'une leçon ou d'une partie de leçon du cours 60665. Entre la première et la deuxième version du texte de l'étudiant, nous avions espéré un écart signifiant.

2) Le temps passé au terminal

Comme nous l'avons précédemment expliqué, de nombreuses difficultés d'ordre technique nous ont obligés à modifier quelque peu la portée de nos objectifs, en cours de

route. Ainsi, au lieu de passer 50 heures au terminal durant la session d'hiver 84, tel que cela avait été décidé au départ, les étudiants se sont vu limités à 26 heures et astreints à 2 heures de présence en classe par semaine. (Les étudiants de la session d'automne, eux, devaient passer 45 heures au terminal et n'avaient pas à se présenter en classe, profitant au laboratoire de la présence constante d'un tuteur). Hélas! là encore, des conflits "politiques" entre les étudiants du Collège et le ministère de l'Education sont venus à leur tour perturber un horaire déjà mal en point, nous obligeant à sabrer de 6 heures la somme des heures "obligatoires" devant être passées au terminal d'EGAPO. Malgré ces aléas, plusieurs étudiants auront excédé cette limite de beaucoup.

Le tableau qui suit indique le nombre d'heures que l'étudiant a mis pour compléter le cours 60665. La très grande majorité des étudiants a cependant passé plus de temps que cela au terminal, certains ayant eu (dans les 2 sessions) l'occasion d'achever le cours 60666, quelques-uns, même, le 60667 et deux d'entre eux, le 60668.

Temps pour compléter le 60665

(1) Etudiant dont la langue maternelle n'est pas le français.
(2) Cet étudiant n'a pas complété le 60665. Après 30 heures, il en est à la révision de l'unité 4.
(3) Cet étudiant a abandonné peu après avoir complété le 60665.

Automne 1983

Jean-Marie T. (1)	28 h 25
Sylvain L.	26 h 51
Chantal S.	28 h
Vinh-Tam N. (1)	29 h
Chantal P.	5 h 08
Nathalie C.	28 h 33
Sylvain D. (2)	30 h
Julie A.	15 h 45

Durée moyenne: 24 heures

Hiver 1984

Jocelyn M.	28 h 40
Yvon C.	20 h
Serge S.	14 h 35
Luc R.	12 h 40
Nathalie P.	21 h 45
Michel D.	21 h
Mario R.	21 h 20
Manon M.	27 h 45
Hélène T.	32 h
Sylvain B.	24 h
David M. (3)	7 h 16
Jean F.	6 h 30

Durée moyenne: 19 h 36

3) **Résultats des étudiants au test ECA (test de classement du Collège Algonquin)**

Groupe expérimental*	**Janvier 1984 (100%)**		**Mai 1984 (100%)**	
Jocelyn M.	37,5		52,5	
Yvon C.	20		32,5	
Serge J.	30		.....	
Luc R.	67,5		65	
Nathalie P.	45		92,5	
Michel D.	45		55	
Mario R.	30		45	
Manon M.	22,5		25	
Hélène T.	42,5		35	
Sylvain B.	27,5		60	
David M.	82,5	abandon	.....	
Jean F.	70		80	
		Moyenne:	**43,3**	**54,2**
Goupe témoin				
Robert A.	52,5		60	
Linda B.	40		35	
Michael B. (1)	15		30	
Denis C.	27,5		30	
Josée C.	32,5		60	
Martin C.	42,5		60	
André D.	22,5		32,5	
Luc F.	32,5		30	
Cathy G.	50		52,5	
Manon G.	50		62,5	
Danielle G.	50		72,5	
T-Thu D.	42,5		50	
Jasmine J.	42,5		60	
Barbara K. (1)	37,5		42,5	
Jean L.	30		50	
Linda L.	37,5		42,5	
Annie M.	32,5		50	
Michelle N.	32,5		30	
Pierre O.	40		42,5	
Gaétan P.	22,5		60	
Marise P.	35		32,5	
Alain P.	45		40	
Dominique R.	32,5		35	
Louise S.	35		42,5	
Jonathan V.	22,5		32,5	
Marcel U.	47,5		42,5	
Louise T.	32,5		32,5	
Moyenne sur 100%:	**36,3%**		**44,8%**	

* **N.B.**: Seuls les étudiants de la deuxième session ont passé ce test. Nous ne l'avions pas à notre disposition en août 83.

(1) Etudiants dont la langue maternelle n'est pas le français.

Résultats des étudiants au prétest et au postest du 60665
(Les étudiants du "groupe témoin" ont passé ces deux tests en classe)

Groupe Automne 1983	**Prétest (100%)**	**Postest (100%)**
Jean-Marie T.	45	84
Sylvain L.	35	87
Chantal S.	50	73
Vinh-Tam N.	68	71
Chantal P.	71	84
Nathalie C.	34	78
Sylvain D.	43	.....
Julie A.	60	82
Moyenne sur 100%:	**51,8**	**79,8**
Groupe Hiver 1984		
Jocelyn M.	56	81
Yvon C.	71	84
Serge S.	63	87
Luc R.	57	91
Nathalie P.	67	84
Michel D.	70	93
Mario R.	48	79
Manon M.	35	60
Hélène T.	46	82
Sylvain B.	54	76
David M.	77	96
Jean F.	84	93
Moyenne sur 100%:	**60,6**	**83,8**

"Groupe témoin" Hiver 1984	Prétest (100%)	Postest (100%)
Robert A.	58	86
Linda B.	52	70
Michael B.	27	45
Denis D.	56	80
Josée C.	48	83
Martin C.	78	80
André D.	66	79
Luc F.	42	62
Cathy G.	63	79
Manon G.	62	79
Danielle G.	51	89
T-Thu D.	63	78
Jasmine J.	45	76
Barbara K.	62	83
Jean L.	63	69
Linda L.	52	69
Annie M.	56	82
Michelle N.	48	61
Pierre O.	58	65
Gaétan P.	23	87
Marise P.	47	49
Alain P.	49	68
Dominique R.	61	61
Louise S.	45	72
Jonathan V.	38	54
Marcel V.	63	76
Louise T.	49	73
Moyenne sur 100%:	**53%**	**72%**

4) "Performance" des étudiants dans leur texte d'une page (création libre)

Au début et à la fin du cours, l'étudiant devait rédiger une page de son cru, sur un sujet libre. Trois correcteurs ont scrupuleusement colligé toutes les fautes d'une copie, à quelque point de vue que ce soit: orthographe, ponctuation, accord, majuscule, syntaxe, etc. Parmi ces fautes, ils ont noté d'une façon spéciale celles qui faisaient directement l'objet d'une leçon ou d'une partie de leçon du cours 60665. Ces "fautes-cibles" sont relatives aux points suivants:

- l'accord du verbe avec son ou ses sujets,
- la conjugaison (sauf au passé simple et au subjonctif imp.) des verbes réguliers en –er;
- l'homophonie des terminaisons en –er, –é, –ez, –ai,
- le choix de l'auxiliaire de conjugaison au passé;
- l'invariabilité du verbe impersonnel et de son sujet.

Dans le tableau qui suit, nous avons donné le nom de "fautes visées" à ces erreurs particulières. Nous croyions qu'à la fin du cours, nos étudiants devaient être en mesure de les corriger, puisqu'elles faisaient spécifiquement l'objet d'exercices et de théories dans le cours 60665. Quant aux autres fautes, nous les avons compilées quand même et les indiquons ci-après en les joignant aux "fautes visées".

TEXTE D'UNE PAGE (CREATION LIBRE)

	Avant le 60665		Après le 60665	
Nombre de	**fautes visées**	**fautes totales**	**fautes visées**	**fautes totales**
Groupe expérimental Automne 83				
Jean-Marie T.	0	25	0	30
Sylvain L.	3	19	3	18
Chantal S.	2	11	0	11
Vinh-Tam N.	0	45	0	45
Chantal P.	5	34	3	24
Nathalie C.	2	29	2	23
Sylvain D.	--	---	--	---
Julie A.	3	38	3	14
Moyenne par étudiant:	**2,14**	**28,7**	**1,57**	**23,5**
Groupe expérimental Hiver 84				
Jocelyn M.	5	29	0	12
Yvon C.	2	17	0	15
Serge J.	2	22	0	9
Luc R.	1	14	1	24
Nathalie P.	3	18	0	7
Michel D.	0	17	1	15
Mario R.	8	36	5	24
Manon M.	4	9	0	9
Hélène T.	9	25	4	18
Sylvain B.	0	12	0	12
David M.	--	---	--	---
Jean F.	1	6	0	10
Moyenne par étudiant:	**3,18**	**18,64**	**1**	**15**
"Groupe témoin" Hiver 84				
Robert A.	3	32	3	4
Linda B.	0	8	0	10
Michael B.	7	73	5	61
Denis C.	2	26	1	26

Josée C.	1	18	1	8
Martin C.	0	8	0	7
André D.	..	...	..	...
Luc F.	5	28	4	20
Cathy G.	4	16	0	12
Manon G.	3	24	0	4
Danielle G.	3	21	1	15
T-Thu D.	0	31	0	21
Jasmine J.	1	16	0	7
Barbara K.	2	51	1	24
Jean L.	4	39	0	18
Linda L.	3	22	1	10
Annie M.	3	26	0	16
Michelle N.	6	35	2	19
Pierre O.	0	43	0	22
Gaétan P.	3	31	0	25
Marise P.	5	29	4	30
Alain P.	0	24	0	17
Dominique R.	7	75	3	48
Louise S.	2	34	1	19
Jonathan V.	2	67	0	67
Marcel V.	2	33	1	23
Louise T.	3	51	1	40
Moyenne par étudiant:	**2,73**	**33,1**	**1,1**	**22**

5) Analyse des résultats

—Le temps passé au terminal

Considérant le temps moyen mis par les étudiants à compléter le cours 60665, nous constatons l'existence d'un écart entre les deux groupes expérimentaux: le premier (automne 1983) a mis 24 h; le deuxième (hiver 1984), 19h36.

Il faut se garder toutefois d'une interprétation trop hâtive de ces chiffres, quand même intéressants. D'abord, il faut noter la présence, dans le groupe expérimental de la deuxième session surtout, d'étudiants "forts", qu'une sélection plus attentive aurait normalement éliminés au départ. (Hélas! le Collège s'étant chargé de la sélection des étudiants par la voie habituelle des inscriptions, nous n'avons pu que nous incliner devant les faits une fois ceux-ci accomplis. Il n'était pas question, pour l'administration, de procéder à quelque remaniement que ce soit... L'inscription au cours de "français-récupération" s'est toujours faite sur une base volontaire et les étudiants ne savaient pas à l'avance, pour la plupart, suivant quelle méthode ils allaient suivre le cours 933-105. Nous nous sommes retrouvés avec un nombre d'étudiants nettement inférieur à celui que nous aurions souhaité, ayant même craint un temps de manquer "d'expérimentateurs"...) Si nous faisions abstraction de ces étudiants qui n'auraient jamais dû trouver leur place dans un groupe de "récupération", en français écrit, la durée moyenne du temps nécessaire à l'accomplissement du cours 60665, à l'hiver 1984, serait de 22h12, se rapprochant ainsi davantage de la moyenne du premier groupe.

Autre constatation: si l'on se réfère au rapport de Robert Villeneuve sur les premières expérimentations d'EGAPO, le temps moyen mis par les étudiants du Collège Algonquin pour compléter le 60665 oscillerait autour de 23 heures; donc, nos étudiants et ceux du Collège Algonquin ne présenteraient pas, à ce point de vue, de différence significative.

—Le test ECA

Le test ECA est une version "maison" (Collège Algonquin) du test T.E.F.E.C., constitué à l'aide d'un corpus d'environ 2000 fautes prélevées sur des copies d'étudiants. A peu près 40% de ces fautes étaient en rapport avec le verbe: conjugaison, emploi, règle d'accord. C'est à partir de ce corpus qu'a été bâti EGAPO. (Il y a peu de questions, cependant, dans le test ECA qui fassent directement référence au cours 60665).

Les résultats obtenus au départ par les étudiants de notre "groupe témoin" et ceux du groupe expérimental de la deuxième session montre la "faiblesse" du "groupe témoin" par rapport à l'autre (37,5% contre 42% par le groupe expérimental). Malgré l'amélioration que l'on peut constater dans les scores des étudiants des deux groupes à la reprise du test ECA (à la fin de l'expérimentation), l'écart qui existait au premier test ECA entre les deux groupes s'est maintenu (54,2 pour le groupe expérimental et 44,8 pour le "groupe témoin"). Les résultats des autres tests tendront à maintenir cet écart entre les deux groupes. Encore une fois, la présence dans le groupe expérimental d'éléments trop hétérogènes fausse les chiffres; sans compter la différence de volume entre les deux groupes ("groupe témoin": 26 étudiants; groupe expérimental: 12 étudiants) et la présence dans le "groupe témoin" de trois étudiants dont la langue maternelle n'est pas le français (il y avait deux de ces éléments dans le groupe expérimental d'automne 83).

—Le prétest et le postest du cours 60665

Si l'on se fie à l'écart entre la note des étudiants au **prétest** et leur note au **postest** du cours 60665, on peut affirmer qu'il y a eu progrès, de façon générale. Etant donné l'iniquité des forces entre le "groupe témoin" et le groupe expérimental de la deuxième session, on ne se hasardera pas à comparer ces deux groupes entre eux au point de vue de l'apprentissage réalisé. Toutefois, rien n'empêche de confronter un groupe vis-à-vis de lui-même quant au chemin parcouru; c'est en ce sens qu'on peut parler de "progrès". Pour une majorité d'étudiants, ce progrès se révèle même important, puisqu'un écart de plus de 30%, souvent, distingue la note d'arrivée de la note de départ. Il était prévisible, compte tenu de ce que nous avons exposé précédemment, que cet écart serait moins imposant chez les étudiants du "groupe témoin"; si nous comparons cette fois les étudiants du "groupe témoin" à ceux du groupe expérimental d'automne 83, nous observerons que la moyenne de départ est presque équivalente; la note du **postest**, pour sa part, révélera une évolution moins importante dans le "groupe témoin" (73% contre 80%). Méfions-nous ici encore des chiffres: le "groupe témoin" se compose de 26 étudiants; le groupe expérimental de la première session ne comprenait que 8 étudiants. Quels auraient été les "chiffres" si le "groupe témoin" n'avait lui aussi compris que 8 étudiants?

Quoi qu'il en soit, à part de rares exceptions (cf. le cas de Dominique R., dans le "groupe témoin), il n'y a pas d'étudiants, dans aucun des trois groupes concernés, dont le score du **prétest** ou **postest** n'ait crû, à la fin de l'expérimentation. Si pour certains étudiants l'écart en o/o est minime du **prétest** au **postest**, pour beaucoup –la très grande majorité– celui-ci reste significatif. Si l'on se basait sur cette seule formule pour évaluer l'apprentissage des étudiants, il y aurait lieu de parler de franc succès d'EGAPO...

–Le texte de création sur un sujet libre

Les tests d'EGAPO comme seul critère de l'évaluation de l'apprentissage étudiant en français écrit nous paraissaient insuffisants. Ces tests ont beau être constitués d'exemples différents et le programme en mélanger l'ordonnance, il n'en reste pas moins que leur composition générale, leur "facture" est la même. L'étudiant s'habitue au langage, à la tournure, à la syntaxe des questions, à leur style, à leur "personnalité". Nous en avons surpris plus d'un à procéder, dans leurs réponses, par élimination; ces étudiants en étaient à leur quatrième, leur cinquième, parfois leur sixième test sur le même sujet. Ils avaient noté (comme on le leur suggère, d'ailleurs, dans EGAPO) des exemples, des mauvaises réponses, et revenaient à leurs notes lorsqu'une analogie avec la question posée les y poussait. Même si l'usage de ces notes est interdit au **postest** général, la pratique ou le procédé antérieur ne peut que "guider" la mémoire... De plus, le postest ne portant, comme il se doit, que sur les difficultés exposées pendant les huit leçons du cours 60665, centre d'une façon toute amplifiée l'attention de l'étudiant sur les erreurs possibles.

C'est pourquoi nous avons jugé nécessaire de livrer nos étudiants aux mêmes difficultés, mais celles-ci étant noyées dans un contexte plus large, différent essentiellement de celui auquel 24 ou 22 heures de fréquentation assidue les avaient habitués. Nous avons donc songé au texte de création libre, à écrire avant et à récrire après le 60665. Texte, ne l'oublions pas, où seules nous avons retenu comme pertinentes à l'analyse les fautes faisant l'objet **directement** d'une explication du cours 60665 ("fautes visées").

Compte tenu des résultats obtenus à l'aide de cette formule, il semble que le progrès de l'étudiant soit ici facilement observable – encore qu'il faille faire la part des choses entre le produit unique d'un cours et celui auquel permet d'atteindre parfois le seul recul, régénérateur de l'attention! (N'en va-t-il pas ainsi, au fond, de tout cours? Comment partager équitablement le mérite d'un apprentissage entre le cours où l'étudiant en fait la preuve et sa source véritable? L'amélioration d'un étudiant dans un cours de géographie sur le Mexique est-elle tributaire du cours lui-même ou du voyage qu'il a effectué à la mi-session dans ce pays?...). Jusqu'à quel point, cependant, peut-on accorder le crédit de cette autocorrection –véritable– à EGAPO? Pour juger de ce crédit avec plus d'exactitude, il aurait fallu soumettre à la même épreuve d'autres groupes d'étudiants non impliqués dans l'expérimentation, à quelque niveau que ce soit, ou, à tout le moins, faire reprendre une première fois leur texte par les étudiants du groupe expérimental et du "groupe témoin" dès la troisième semaine de l'expérimentation, ceci afin de jauger la part du seul recul dans cette autocorrection... Hélas! le temps et la série de pépins qui s'est abbatue sur nous ne nous auront pas permis, à ce point de vue, cette rigueur pourtant bien indispensable...

Malgré cette réserve, et toute prudence observée, nous croyons les résultats de ce "test" révélateurs: la majorité des étudiants ayant suivi le cours 60665, que ce soit au terminal ou en classe, ont amélioré leur texte. Certains, même, grandement. Plusieurs étudiants ont corrigé beaucoup de fautes dont la teneur n'avait nullement fait l'objet d'une leçon ou d'une partie de leçon d'EGAPO (est-ce là le fruit d'une contagion bénéfique?). Quant aux fautes visées par cette évaluation et qui faisaient, elles, l'objet d'une attention spécifique dans le cours 60665, elles ont été corrigées dans des proportions satisfaisantes: plus de 50% d'entre elles ont été corrigées dans la deuxième rédaction du texte au sujet libre. Il est intéressant de noter que plusieurs étudiants ont amélioré leur texte en changeant parfois la syntaxe d'une phrase, contournant ainsi ce qu'ils ont pressenti comme une difficulté.

Fait à noter, concernant cette autocorrection, et auquel on ne pouvait que s'attendre: l'amélioration est moins évidente chez les "FORTS"; certains parmi eux commettront même plus de fautes dans leur deuxième rédaction que dans leur première, pressés, nous a-t-il semblé, de quitter la classe et d'en finir au plus tôt lors de la rédaction de la deuxième version de leur texte... (Que venaient-ils faire, aussi, dans cette galère?)

Le cas d'étudiants qui se sont montrés empressés au terminal, zélés dans leur cheminement, est plus sombre. Ainsi, des étudiants comme Vinh-T ou Jean-Marie T., même s'ils ont, d'après le POSTEST, accompli un progrès, même s'ils ont passé au terminal plus d'heures que la moyenne (presque autant dans la révision que lors du premier exposé des notions), font plus ou autant de fautes dans leur deuxième texte que dans leur premier.

Ce n'est pas, heureusement, le cas de la majorité! Règle générale, pour l'ensemble des étudiants, on peut parler de progrès. Encore plus si l'on considère le cas d'étudiants qui ont eu le temps de compléter les autres cours (60666 – 60667 – 60668); pour plusieurs de ceux-ci, le nombre de fautes a diminué de façon substantielle dans leur deuxième texte. Julie A., par exemple, qui a passé au travers des quatre cours d'EGAPO, a su corriger la plupart des participes passés qu'elle avait mal accordés dans la première version de son texte; Chantal P., qui a complété les trois premiers cours, conjuguera mieux ses verbes. Toutefois, rappelons que Jean F., qui a complété en 18 heures les quatre cours d'EGAPO, commettra plus de fautes dans son deuxième texte que dans son premier...

Somme toute, faut-il considérer que le contenu du cours 60665, portant en grande partie sur des questions d'analyse grammaticale, ne peut permettre à un étudiant de s'attaquer tout de suite à toutes les catégories de fautes qu'il a commises (encore moins à ses solécismes). A la lumière de l'expérimentation, toutefois, il est raisonnable de prétendre que dans la mesure où ils complètent les quatre cours, les étudiants sont davantage aptes à corriger leurs fautes de grammaire.

6) Le comportement et la motivation des étudiants ayant participé à l'expérimentation

En général, les étudiants qui s'inscrivent au cours de "français--récupération" veulent améliorer leur français écrit. C'est au plan des moyens à mettre en oeuvre qu'ils deviennent plus hésitants, surtout si ces moyens demandent un effort particulier et soutenu.

EGAPO, en tant que médium, étaye la motivation des étudiants. Dès le début du programme EGAPO, l'étudiant est séduit par la forme de langage, le dialogue qui s'instaure entre le programme et lui. EGAPO pique immédiatement par ses interactions nombreuses la curiosité de l'étudiant, tout particulierement lorsqu'il lui demande sa participation dès les premières minutes de la "rencontre" et manifeste son désir de faire connaissance avec lui. Il le tutoie, s'adresse à lui personnellement, lui disant sur un ton familier le plaisir qu'il a de travailler avec lui, et l'initie sans tarder aux premières données de l'exploration manipulatoire (comment je fonctionne, moi, l'instrument, pour toi, Jean, Pierre, Paul, etc.).

Première déception: ayant très vite pris goût à la forme de dialogue instaurée par son "maître" électronique, l'étudiant connaît un certain temps une légère phase "dépressive" en constatant les limites de ce dialogue qu'il voudrait plus ouvert et dont il aimerait prendre lui-même l'initiative.

Et ce sera le premier PRETEST du cours 60665, qui donnera à l'étudiant un aperçu tant de ses faiblesses que de ses points forts. Les explications commencent ensuite: la participation de l'étudiant est réclamée et les renforcements nombreux tâchent de ne jamais les décourager:

> "Sois très attentif, je vais faire l'analyse à ta place...
> Arrêtons-nous ici pour vérifier ce que tu as retenu...
> Bravo (Paul, Pierre, Jean, etc.)... Bien, on continue..."

Pour progresser, l'étudiant doit assimiler au fur et à mesure la portion de matière qui lui est présentée, celle-ci lui étant donnée par "petites goulées", progressivement. Ici entre en ligne de compte la grande vertu de la "répétition" (cent fois sur le métier remettez votre ouvrage). L'explication théorique de la règle donnée sera répétée autant de fois que nécessaire; la mémorisation en devient donc facile. Les exemples se succèdent à l'infini, les explications reviennent sans que le ton de l'instrument "répétiteur" ne fluctue ou ne se teinte d'agressivité. Il y a toujours un encouragement après une expérience d'échec. L'étudiant se sent alors moins mortifié. Après "X" explications, une forme d'humour moqueur vient faire fléchir la tension, la nervosité qui a pu s'installer:

> "Ouf, nous y sommes arrivés."
> "Heureusement, j'ai le sens de l'humour, attention on recommence."
> "Le verbe "être" peut te jouer de vilains tours, voyons si je peux t'aider à les éviter."

L'étudiant ne se sent pas pénalisé et n'est en rivalité qu'avec lui-même; il n'est pas question ici d'émulation mais de perfectionnement individuel. Invité à revoir une partie de la matière avant d'entreprendre le palier supérieur aux nouvelles difficultés, l'étudiant est obligé de se prendre en main. Il refait constamment son diagnostic personnel et peut "évaluer" ses progrès. Chaque fois qu'il donne une bonne réponse, l'étudiant a

la conviction d'atteindre un but. Il ne rivalise qu'avec lui-même et constate sa propre amélioration. Par contre, quand, lors d'un test, le programme ne fait qu'indiquer les erreurs qu'ils a commises sans lui en spécifier la cause, l'étudiant se sent très frustré.

Deuxième source de déception chez l'étudiant: les aléas de la technique.

A. La touche "return"

Une fois que l'étudiant a appuyé sur la touche "return" sa réponse est enregistrée, devenant de ce fait irrémédiablement indélébile. L'étudiant devra donc apprendre à se relire attentivement avant d'appuyer sur la dite touche. Il aura quelques difficultés à s'y faire tout à fait, regrettant souvent de ne pouvoir effacer ce que ses yeux lisent encore sur l'écran, une fois la réponse donnée et enregistrée.

B. Les pannes "interruptrices"

Tout au long de l'expérimentation, les pannes (de réseau, de l'ordinateur central, de la ligne téléphonique) se sont faites nombreuses. Souvent ces pannes ont obligé l'étudiant à interrompre sa leçon, pendant quelques minutes, parfois un quart d'heure et même plusieurs heures. L'inconvénient, désagréable en soi, se révélera plus coûteux lors d'un test: qu'il en soit à la vingtième et dernière question d'un test ou dans les premières, l'étudiant devra recommencer le test à zéro après une panne. Certains étudiants auront été à ce point de vue plus malchanceux que d'autres, les pannes semblant avoir pour eux une attirance particulière.

C. Les facéties de la ligne téléphonique ou des "fantômes parasites"

Il est souvent arrivé que la réponse d'un étudiant, fort bonne, se voit rejetée. La réponse que le programme lui propose alors (après de sérieuses vérifications par les professeurs eux-mêmes) est identique à celle de l'étudiant. Consternation. Sentiment d'impuissance. Perte de temps.

Il est souvent arrivé également que des signes involontaires (qui ne sont pas dus à l'étudiant) —une lettre, une ponctuation, un symbole—, apparaissent dans sa réponse, la rendant ainsi inacceptable pour l'ordinateur. Un petit phénomène de la sorte sera parfois la cause d'échec d'un test tout entier.

Soulignons à nouveau que l'expérimentation de la session Hiver 84 a été longuement perturbée par la panne majeure de l'ordinateur central du Collège Algonquin. En effet, à cause de cette panne, les étudiants, qui devaient passer 50 heures au terminal avec le seul support tutoriel des deux responsables de la recherche, se virent renvoyés plusieurs fois en classe ne sachant guère ce qui les attendait. Pendant un mois, ils se sont vus ballotés entre des directives contradictoires les enjoignant de se rendre tantôt au terminal, tantôt en classe. Enfin, au moment où l'on a cru les problèmes techniques résolus, c'est l'installation des lignes téléphoniques qui présenta pendant quelque temps des anomalies. L'agressivité monta chez certains étudiants; l'apathie s'installa chez d'autres. Les choses, par bonheur, s'améliorèrent. Après bien des malheurs, la technique se mit à bien faire son travail. Entre temps, il nous aura fallu réaménager l'échéancier et réduire le temps obligatoire passé par les étudiants au terminal. C'est à ce moment qu'il fut décidé que le groupe expérimental partagerait également son temps entre la classe (cours théorique) et la salle des terminaux.

Tous ces ennuis techniques auront pour beaucoup contribué à affaiblir la motivation des étudiants au début ou tout au long de l'expérimentation.

Ceci est très important si l'on songe que la motivation de la plupart des étudiants face au cours de français–récupération demeure, dans une grande partie, "externe".

Motivation externe et interne

Nul n'ignore que le "profil" du cégépien d'aujourd'hui est celui de "l'enfant du siècle de l'image", nous oserions même ajouter celui des "techniques et des méthodes nouvelles" en pédagogie: "Dynamique, Freinet, Montessori, aire ouverte, alternative, calcul moderne, Cuisener, et toutes les autres"...; celui aussi des grands bouleversements socio-culturels: "contraception, bébé éprouvette, éclatement religieux, drogues, musique Pop, électronique et... tous les autres"; celui de la conquête de l'espace, des grande fresques de science-fiction, de l'an deux mille. Nul n'ignore que l'informatique est un des instruments privilégiés pour l'atteinte de ces conquêtes futures; qu'on songe un instant à l'engouement actuel vers tout ce qui est "informatisé", auquel succombent tant de grands et petits, d'adultes et d'adolescents.

Il y avait fort à parier qu'**un cours de grammaire assisté par ordinateur** allait, au départ, engendrer chez la plupart des étudiants (un peu moins chez les filles, aura-t-on pu constater) une grande motivation. Pour certains de nos étudiants, celle-ci va se maintenir tout au long de l'expérimentation; chez plusieurs, cependant, elle va s'atténuer au fur et à mesure que s'estompera l'attraction de la nouveauté.

Qu'en est-il, pour sa part, de la motivation interne? Autrement dit, jusqu'où va la motivation de l'étudiant vis-à-vis de la matière à assimiler? Ici, il faut nous livrer à un exercice plus nuancé.

Parmi le groupe des étudiants engagés dans l'expérimentation, nous pouvons dire qu'au moins le tiers n'a manifesté ni l'attrait face à la nouveauté, ni le défi envers une technique nouvelle, ni même le souci d'amélioration des notions grammaticales. Ces étudiants-là n'ont jamais donné leur plein rendement. Leur taux d'absentéisme a été très fort. La seule chose qui dominait chez eux: effectuer le nombre d'heures obligatoires au terminal (26 heures), sans égard, ou très peu, pour le progrès en la matière. Ce sont des étudiants qui ne recoururent qu'en de rares occasions au tuteur comme personne ressource, et, à la deuxième session, cette catégorie d'étudiants ne voyait aucune nécessité d'aller en classe pour la partie théorique (2 heures sur 4).

On retrouve aussi les jeunes "assidus", ceux que la répétition d'une leçon ne semble jamais affecter, du moins en apparence. Ils passent un temps énorme au terminal. C'est dans ce groupe que se retrouvent les étudiants qui auront de la difficulté à sortir du 60665; ils assimilent difficilement le contenu du cours et reprennent presqu'à zéro quand vient l'étape de la révision. Il semble que pour ce groupe d'étudiants, le contenu du cours (60665) fasse appel à des notions dont l'acquisition ne semble pas avoir été faite au préalable.

Il y a eu dans notre groupe expérimental quelques étudiants "très forts", qui ont choisi ce cours pour la facilité qu'il représentait pour eux. Ces étudiants ont dû être

rappelés régulièrement à "leur devoir". Leur taux d'absentéisme fut si fort qu'il en a conduit certains à un abandon pur et simple. Un de ces étudiants a considéré le cours comme un vrai défi; c'est l'aspect "performance" qui l'a motivé jusqu'à la fin du programme. Il aurait traversé le double "d'épreuves", si on lui en avait fourni l'occasion...

La majorité des étudiants participant à l'expérimentation ont pris, cependant, la démarche au sérieux. Ils ont recouru fréquemment et avec pertinence au tuteur lorsqu'ils ont eu besoin d'un complément d'explication, ou lors d'un "bris" technique. La présence en classe, à la deuxième session, de ces étudiants a été assidue, leur motivation constante, du début à la fin du cours; pour le "groupe témoin", qui n'a eu de cours qu'en classe seulement (même contenu de cours 60665), l'assiduité au cours a été plus constante, presque sans absentéisme. Tous les étudiants se sont dits convaincus d'avoir fait des progrès et ont dit apprécier énormément la présence d'un professeur attentif à leur besoin individuel.

Commentaires des étudiants

L'ensemble des étudiants, qui n'apprécient pas, au début, la rigueur à laquelle le programme les oblige (scores obligatoires de 18/20 – 19/20 – 5/5, aucune faute d'orthographe ou de typographie n'étant acceptée) sont satisfaits à la fin de cette même rigueur, qui les sert, disent-ils alors avec bonheur, autant dans les cours de français que dans les autres cours. Les fréquentes répétitions d'explications sont bien accueillies, et le fait de progresser à son propre rythme, de recevoir un enseignement individualisé, "personnalisé" même, comptent parmi les points les plus valorisés par les étudiants. Cette même répétition, pour les étudiants qui ont "tâté" des autres cours (60666 – 60667 – 60668) devient toutefois rébarbative, mécanique et lassante. Tous les étudiants déplorent, lorsqu'ils font une erreur dans un test, qu'elle ne soit que signalée par le programme ("il y a une erreur", "incorrect"), qui n'indique pas en quoi elle consiste...

Voici d'ailleurs intégralement les commentaires des étudiants "expérimentateurs d'EGAPO", nous avons cru intéressant de livrer aussi ceux des étudiants du "groupe témoin", qui bien qu'ayant vu le même contenu, n'ont reçu que des cours en classe.

COMMENTAIRES DES ETUDIANTS DU GROUPE EGAPO SUR LE COURS 933–105

* Les étudiants avaient à répondre aux questions suivantes:

1. Quels étaient vos objectifs en vous inscrivant à ce cours?
2. Dans quelle mesure croyez-vous les avoir atteints?
3. Qu'est-ce qui vous a aidé/empêché de les atteindre?
4. Que pensez-vous du contenu du cours?
5. Quels sont les avantages et les inconvénients de l'enseignement assisté par ordinateur?
6. Croyez-vous que l'apprentissage du français avec l'ordinateur soit supérieur à l'enseignement traditionnel en classe? Pourquoi?
7. Est-ce que les deux heures en classe vous ont été utiles? Expliquez.
8. Quelles ont été les principales sources de frustration pour vous?
9. Quelles ont été les principales sources de satisfaction pour vous?
10. Quelle serait la formule idéale pour apprendre le français écrit?
11. Faites vos commentaires, critiques, suggestions sur le cours.

1. De faire moins de fautes en écrivant.

2. Environ dans les 55 et 60%.

3. Je crois qu'on aurait du voir les quatre blocs, pour pouvoir atteindre nos objectifs.

4. Il vous aide beaucoup sur notre français, mes aurait fallu faire plus d'heures sur ordinateur.

5. - C'est que tu reprends l'exercice quand tu a pas obtenu 8 ou 9 sur 10.
   - C'est qu'il change pas d'exercice continuellement.

6. Oui, parce que tu va à ton rythme et tu apprend plus vite.

7. Ils nous ont aidé à rappeler certaine chose qu'on a pas vu sur ordinateur.

8. C'était quand tu obtenais 17/20 et que tu reprenais l'exercice.

9. C'est la compréhension quand même assez approfondi des unités.

10. Serait de faire nos quatres heures sur ordinateur.

11. J'ai quand même aimé ce genre de cours, mais j'aurai aimé plus d'heure de cours sur ordinateur. Aussi j'aimerais mieux que le professeur soit dans son bureau et aller le chercher quand on en a besoin. En général, il y aurait selon moi les 4 heures à ajouter et pas heure en classe. Et tous selon moi serait plus avantageux et plus rapide de compréhension du français.

* * * * * * * * * * *

1. raffraîchir ma mémoire quant aux différentes règles du Français écrit ou parlé.

2. par la révision systématique des règles fondamentales du français.

3. le cours.

4. Intéressant

5. - travaille la patience / ns met à bout quelquefois
   - démarche plus personnelle

6. Je ne sais pas. Pour certaines personnes qui n'osent pas interpeler le professeur c'est idéal.

7. oui, lors de mises au point à faire par rapport aux explications ou aux exercices donnés par l'ordinateur.

8. Ne pas pouvoir effacer les réponses que je savais être mauvaises. Pousser sur le bouton RETURN au lieu de DELETE.

9. Les mots d'encouragement glissés par "HECTOR" lors d'esplications, à la fin d'exercices ou d'examens.

10. Ces choses améliorées, la formule serait bonne.

11. Avoir de la musique dans le bal. EGAPO.

****

1. Corriger mon français écrit.

2. En étant attentif à l'ordinateur et au cours.

3. Le cours en classe.

4. C'est un bon cours pour ceux qui ne sont pas forts en français.

5. L'avantage c'est que nous avançons à notre propre rythme. Et le désavantage c'est que ça vient monotone à la longue (surtout quand on est oublié de recommancer une unité 5 ou 6 fois.)

6. Oui; parce que on avance à notre rythme et il nous fait recommancer jusqu'attant qu'on ait la bonne réponse.

7. Oui; parce que ça m'a permis d'approfondire la matière.

8. Recommancer une unité plusieurs fois (unité 1).

9. Je ne m'a pas permis de plus faire de fautes, mais au moin de n'en faire moin.

10. Prendre un cours de français correctif. Bien l'apprendre et bien l'assimiler.

11. J'ai bien aimé le cours, mais j'aurais aimé voir les 4 unités j'aurais aimé approfondire d'avantage la matière.

****

1. Amélioré mon français écris.

2. à 50%o

3. c'est probablement du au manque de temps

4. Vu le temps accorder c'est bien mais je pense qu'au lieu de s'attardé à trouvé le verbe, le sujet nous aurions du voir des choses plus importants comme les participes passé (en profondeur cela engendre le sujet)

5. – tu suis ton cours quand tu est en forme
– la répétition de l'ordinateur nous fait plus reflechi qu'un prof en classe

6. C'est plus personnel si tu veux tu peux, tandis qu'en classe on t'oblige et si ca ne te tente pas tu "butch".

7. Pas tellement car j'avais vu ce que l'on disait en classe.

8. Quand t'es rendu au 19 question et que tu fait une simple faute de frapp.

9. Reussir les vingts question sans fautes.

10. de meilleur base à l'école primaire, mais l'ordinateur c'est bon.

11. C'est comme je le disais; j'ai eu l'impression d'aller perdre mon temps en classe car j'étais en avance.

.....

1. Je voulais améliorer la qualité de mon français écrit.

2. Pour le nombre d'heure passé sur ce cour, je crois que j'ai fait beaucoup de progrès. Bien sûr, si nous avions eu moins de problème au départ, ça aurait été encore mieu.

3. Le nombre d'heure passé sur ce cours.

4. Ce qu'il me falait, c'était une revision de mon fran ais de base et c'est cela q' j'ai eu, j'en suis très satisfait.

5. Une personne peut progressée à son rithme et s'attarder le temps nécessaire sur les points plus au moin comprit.

6. Je crois que l'ordinateur est bien mais seulement pour assisté un cours théorique en classe, comme nous l'avons fait cette sessions-ci.

7. Ma progression personnel allait de paire avec celle du groupe (en moyenne) or les deux heures en classe étaient un complément au cours donné par ordinateur. Elles m'ont été très utiles.

8. Pas moyen de discuter avec une boite de files et un clavier.

9. D'avoir réussi un test quelconque après m'être acharné sur ce dernier.

10. Je trouve que la formule utilisé ici, était satisfaisente, mais si elle pouvait s'echeloné sur 2 ou 3 sessions, ce serait encore mieu.

11. Je trouve "bien" d'avoir les professeurs à notre disponibilité et qu'il soit a l'extérieur du local.

Je n'ai rien de négatif a dire sur ce cours sauf peut-être, au début quand tout allait de travers.

En général, je suis très satisfait du progrès que j'ai fait en français, bien qu'il m'en reste encore beaucoup a apprendre.

****

1. Mon objectif était de mieux m'appliqué dans mon orthographe.
2. Peut être en rélisant mes phrases alors la plupart du temps je pouvais réussir à me recoriger.
3. Peut être ne pas avoir assez écrit en classe pendant le cours.
4. Je pense que ça m'a beaucoup aider parce que il y avait beaucoup de chose que je ne me rappelait pas.
5. l'avantage c'est que nous allons à la vitesse que nous voulons et l'inconvénient c'est que nous n'écrivons pas assez.
6. Non parce que je pense que même si nous travaillons sur ordinateur nous avons besoin d'un prof pour nous donnés beaucoup d'explication que nous n'aurons pas compris avec l'ordinateur.
7. Oui car le peut de fois que nous avons écrit je crois que je me suis amélioré dans mes autres cours pour l'écriture.
8. C'es lorsque un prof restait à nos côtés quand nous travaillons sur l'ordinateur.
9. Avoir réussi le bloc 1 au complet et aussi quand ça ne marchait pas sur l'ordinateur nous pouvons allé demander au prof qui est à son bureau.
10. Je trouve que l'ordinateur est une formule idéal.
11. J'aimerais que le cours se donne encore l'an prochain pour les autres étudiants qui voudront bien en profiter comme nous. Car j'ai trouvé que j'avais appris beaucoup mais j'aurais peut-être aimé mieux l'avoir en classe.

****

1. améliorer mon français

2. pour faire des exercices je fais attention, mais quand il s'agit d'écrire un texte je fais presque toujours les mêmes fautes

3. Le manque de temps

4. Très bon contenu mais pas assé de temps.

5. Un cours par ordinateur c'est super mais tout ce que je n'aime pas c'est: que l'ordinateur me fait souvent choqué. ex: recommencer l'unité au **complet.**

6. Non, car un bon professeur est capable d'enseigner comme sinon mieu que l'ordinateur.

7. Oui beaucoup car j'accrochais sur l'unité 1 et tu n.'as expliqué alors après ça allait super

8. Quand le professeur venait et me dissait que je n'aurais pas de fautes et que l'ordinateur m'envoyait un 15/20.

9. Quand l'ordinateur me marquait "Félicitations Hélène tu as eu 19/20".

10. Un professeur qui serait toujours a mon côté (chose impossible).

11. Le cours m'a aidé sur certains points. Mais quand je me suis inscrit à ce cours je croyais amélioré mon français à 100/100 je me suis trompé car, ma difficulté en français c'était l'écriture (comment écrire un mots quand on ne sais s'il prend 2 L ou 2 P). Ces mêmes fautes je les fait toujours.

****

1. Essayer de corriger les fautes d'orthographe le plus possible.

2. 80% réussi, mais certaines difficultés encore.

3. Le manque de temps

4. satisfaisant

5. avantage: tu vas à ton rythme
inconvénients: quand tu comprends pas, les mêmes explications reviennent.

6. Si un groupe en classe va au même rythme l'ordinateur est inférieur à la façon traditionnel d'enseigner. En général non.

7. Oui, car on a été en mesure d'obtenir des informations que l'ordinateurs ne pouvait nous donner.

.....

1. Mieux écrire ne plus faire de fautes ou presque
2. 50%
3. Le temps
4. Assez bon, mais pas assez de temps et assez complet pour corriger nos lacunes.
5. Lorsque le prof n'y est pas. Sans être au coté de nous il peut y être près.
6. J'en suis pas sûre
7. Oui car il apporte un complément important les 2 ensemble peuvent donner de bon résultat.
8. La programmation du programme. Manque de question de choix au niveau des exercices. la répétition de la même chose est trop courante.
9. Le calme.
10. Combinaison de cours à la classe et optionnel sur ordinateur, c'est à dire les 3 hres en classe et si l'on veut se perfectionner y'aller avec l'ordinateur.
11. Ils sont je pense tous écrits!

.....

1. Faire moins de fautes en écrivant.
2. J'ai revisé beaucoup de règles de grammaire dont je ne me souvenais plus
3. Les cours avec le proffesseur m'a beaucoup aidé car je pouvait me faire expliquer ce que je ne comprenait pas très bien.
4. Le premier bloc est correct mais le deuxième est trop monotone. On ne réfléchi plus on travaille automatiquement
5. Avantage: tu peu aller a ton rithme tu as des explications tant que tu ne comprend pas.
6. Oui parce que tu apprends à la vitesse que tu veux

7. Oui pour comprendre mieux les passages plus difficile.

8. Lorsque l'ordinateur te dit tu en a assez pour aujourd'hui et lorsque tu as une reponse bonne et qu'il te la met mal. Et lorsque tu es obligé de t'arrêter à cause que tu n'a pas le mot de passe.

9. Quand tu as 20/20 alors tu te dis que tu as compris

10. Cour regulier & ordinateur

.....

1. Pour être franc: cours facile

2. Dans une super de belle mesure

3. La facilité du contenu

4. Très bonne revue, par bout (bloc IV) très bien
Le manque de logique de l'ordi. face à certaine situation.

6. Non, vu les nombreuses exceptions de notre langue, l'ordinateur ne les démontres pas aussi bien qu'un prof.

7. Oui, elles m'ont permis de bien dormir chez-moi (ha! ha!)

8. Les erreurs de tapes que l'ordi. me montrait de même qu'un exercice du bloc IV.

9. Les 18:40 hres que m'ont pris à faire le cours.

10. Je ne pourrais formuler une solution idéal, par contre l'ordi. assisté par le prof est une bonne manière.

11. une suggestion: faire un meilleur contrôle sur les étudiants qui choisissent le cours. Pour moi, je n'ai pas vraiment de critiques à faire part. J'ai bien aimé le feeling moi versus ordi.

.....

COMMENTAIRES DES ETUDIANTS DU "GROUPE TEMOIN" SUR LE COURS 933-105

* Les étudiants avaient à répondre aux questions suivantes:

1. Quels étaient vos objectifs en vous inscrivant à ce cours?
2. Dans quelle mesure croyez-vous les avoir atteints?
3. Qu'est-ce qui vous a aidé/empêché de les atteindre?
4. Que pensez-vous du contenu du cours?
5. Quels sont les avantages et les inconvénients de la méthode utilisée?
6. Faites vos commentaires, suggestions, critiques.

1. N'étant pas tellement ambitieux mon objectif principal était de pouvoir faire mes travaux de cégep sans les faire corriger par ma blonde.

2. Je ne sais pas si mon objectif a été atteint parce que mes profs ne sont pas tellement sévères sur les fautes à cette session ci mais je vais le savoir à la prochaine session puisque je n'ai plus de blonde pour corriger mes travaux.

3. Mon insouciance envers le cours, étant en Science de la santé mon cours de français récupération a été un "peu" négligé par rapport aux autres cours.

4. Je trouve le contenu satisfaisant, parce que je crois qu'en revoyant toutes les pages de la grammaires l'étudiant se souvient d'une foule de petites choses encrées dans l'inconsciant.

5. Je me sens incapable de répondre à cette question.

6. Un gros merci et de très bonne vacances.

****

1. pour m'aide à passe le francas écriture et literatur

2. je le sais pas si ils sont atteints mais moi je pense bien d'avoir appris quelque chose

3. la revision

4. moi je les trouve conplet

5. d'inconvenient il y a trop de prombleme de même sujet. j'aurais aime mieux de s'attade sur des sujet plus difficile.

****

1. D'améliorer mon français écrit.
   D'être en mesure de trouver mes fautes.
   D'être capable de me corriger.

2. A 80% car avant de suivre le cours, j'écrivais au moins 1 faute par ligne, sans être capable de comprendre et de savoir la corriger.

3. Aidé: les explications, les exemples, les exercices avec corrigés.

4. Parfait.

5. Avantages: De prendre le français par le début, la base afin de comprendre par la suite les accords de verbes... Programme lent, mais efficace pour moi.
Désavantages: Que j'avais voulu toucher à plus de matière.

6. J'ai bien aimé le cours. Je ne croyais pas que je finirais et réussirais un jour à être capable d'accorder un verbe, c'était du chinois pour moi. J'en sort très satisfaite.

****

1. mes objectifs étaient d'elliminer certaine obstacle a mon français.

2. J'ai atteint d'une façon assé satisfesante

3. Je crois de par ma participation assidu

4. très bien, mais moi j'aurais aimé plus de dicté pour esseyer de reppèrer mes fautes

5. A l'aide de la dicté, j'ai pu mieux cerner mes problèmes et developper l'observation comme relire en esseillant de voir des fautes et non de relier mes fautes

6. J'ai aucun commentaire, que de dire, le professeur est dans son éllément. Merci Colette.

****

1. Améliorer mon français écrit.

2. Je crois qu'il y a grande amélioration au moin pour l'attention que je porte a mes fautes. Le cours m'a donné le gout de fair attention.

3. Là il manque seulement le temps, pour porté plus d'attention encore vu que je me débrouille dans les regles.

4. Supert j'ai beaucoup aimé c'est la base que je n'avait pas.

5. J'ai apprécié l'ouverture possible du cours, si un point nous achalaient on y restaient plus longtemps.

6. Si on verrait un "peu" l'orthographe des mots qui nous poses souvent des difficultés (des truques)
ex: se ce c' s'
tout tous toute touse ect
Un gros merci tu m'as fait aimer le français et donné le guout de m'y attarder.

****

1. De faire le moins d'erreurs possible en orthographe.

2. J'ai pris connaissance de quelques règles et de manière d'écrire fort utile.

3. Cela m'a aidé parce que l'on avait beaucoup d'exercice à faire.

4. Il est très bien.

5. On est pas surchargé, alors on peut connaître a fond chaque règle, on prend le temps de les apprendre.

6. J'ai bien aimé ce cours et il est très correct comme ça.

****

1. Amiliorez mon français

2. Je pense qu'il faut que j'amiliore encore plus mon français.

3. En fesant mes exercices j'ai amilioré mon français.

4. Le cours est en général très bien.

5.

6. J'ai trouvé que noter le cahier d'exercise était une bonne chose, celà nous poussait à faire notre travail et celà nous aidait à amiliorer notre français. Le cours était interessant.

****

1. S'étais surtout pour me renouveller la grammaire

2. Très bien

3. Je ne métais pas incris à ce cours pour regardé le temps passé alors la motivation que j'avais dans ce cours et l'ambiance m'incitais à suivre

4. Dans mon cas je crois que ça aurais dû être français correctif mais je crois et je suis fier de l'avoir fait récupération car cela sera un bon apprentissage à français correctif.

5. je n'ai rien trouvé d'inconvénient car les inconvéniens et avantage se sont nous qui les créons "Aides-toi et le ciel t'aideras

6. Il fallait avoir une bonne ambiance de travail car si cela n'aurais pas été le cas je crois que j'aurais été absent à plusieurs reprises. On n'étais jamais "stressé" et je ne suis jamais venu du reculons.

****

1. Mes objectifs étaient de mieux comprendre le français
2. Je ne crois pas les avoir atteints complètement, car la langue française est tellement difficile, mais les exercises m'ont beaucoup aidés.
3. Les exercises.
4. Je trouve le contenu du cours très parfaits, il y a beaucoup de vie.
5.
6. Vous devriez sûrement continué comme ça.

****

1. Améliorer mon français écrit.
2. Surtout ds la dernière partie
3. Toi, tu as une bonne manière de nous enseigner.
4. Très bon
5. L'ordre dans laquelle, nous avons eu le cours. Selon moi, il serait préférable de commencer par la dernière partie.
6. Tu es un excellent professeur, je te félicite. Merci!

****

1. De pouvoir amiliorer le plus possible mon français écrits.
2. Mais maitenant je suis capable de m'apercevoir et de corriger les fautes que je fais. Tandis qu'avant je ne voyais jamais de faute dans mes textes.
3. Ce qui m'a aidé c'est les exercises qui fallait faire (il aurait pu en avoir plus et être plus différents

4. Je le trouve trés bien fait. Mais la seule chose c'est qu'au tout début du cours c'était "piatte".

5. C'est plein d'avantage ce cours le français écrit nous sert et nous servira toujours je ne vois aucun inconvénient (avenir jusqu'à date)

6. Je n'ai aucune critique continue pareil "C'est le fun"

****

1. Surtout sur les genres des noms où on a le plus de problème

2. Dans la mesure où il faut travailler, et surtout le chercher dans le dictionnaire pour y trouver les caractéristiques de chacun

3.

4. Le contenu du cours est bon mais est trop fixé sur la base du français

5. La méthode utilisée est bonne mais on s'attarde beaucoup trop sur des points qui sont supposément avoir été vu depuis bien longtemps

   Je trouve que plus ça va et moins il y a des étudiants qui sont forts en français. L'éducation s'enva vers la baisse dans sa qualité surtout venant du secondaire.

   Dans ce cours, on devrait toucher à tous les points du français qui sont plus ou moins important mais pas d'une façon indéfinni.

****

1. De voir si j'avais une bonne connaissance de le français

2. J'ai appris que pour bien écrire la langue française j'auras besoin d'une cours plus fondamentale.

3. Le français est une seconde langue pour moi.

4. Si le français était ma langue martenelle le contenu du cours m'aurait beaucoup aidé

5. Pas assez personneliser.

6. Si je pourrais choisir un/une professeur pour m'instruire le français je voudrais que cet personne aurait l'intérêt de l'étudiant/e au coeur comme toi.

****

1. Je voulait m'améliorer mon français parce que dans mes autres cours; je ne les passais pas à cause de les fautes

2. Je me suis beaucoup améliorer maintenant je vois mes fautes

3. rien me n'a empêcher de les atteindre

4. Il est bien structuré

5. Je trouve que tu fais bien cela je ne trouve pas d'inconvénients

6. Au début je trouvait qu'il y avait beaucoup d'exercices à faire mais j'ai beaucoup appris.

****

1. Moi, c'est par ce que à l'autre session, j'ai fait un cours de Français 901-111 et je l'ai coulé. C'est pour cette raison que j'ai prie un cours de français récupération. Et aussi j'avais beaucoup de difficultés en français.

2. Pour ma part je pense que ce cours m'a apporté beaucoup. J'ai un peu moin de difficulté à comprendre.

3. Ce cours m'a aidé par ce qu'on a revu des règles de grammaires qui étaients loins ou qu'on ne comprenait pas. Et les exercices m'ont beaucoup aidé à comprendre.

4. j'ai l'ai trouvee très intéressant.

5. Moi, je trouve que la méthode est correcte. Par ce que tu projetes ton acétate sur le mur et on fait beaucoup d'exercice pour comprendre. Chaqun fait ce qu'il veut. Si une personne ne comprend pas elle a beaucoup de phrase à voir. Elle peut finir par comprendre.

****

1. apprendre à faire moins de fautes.

2. revoir des régles m'a beaucoup aidée Je fais en effet moins de fautes car je fais plus attention.

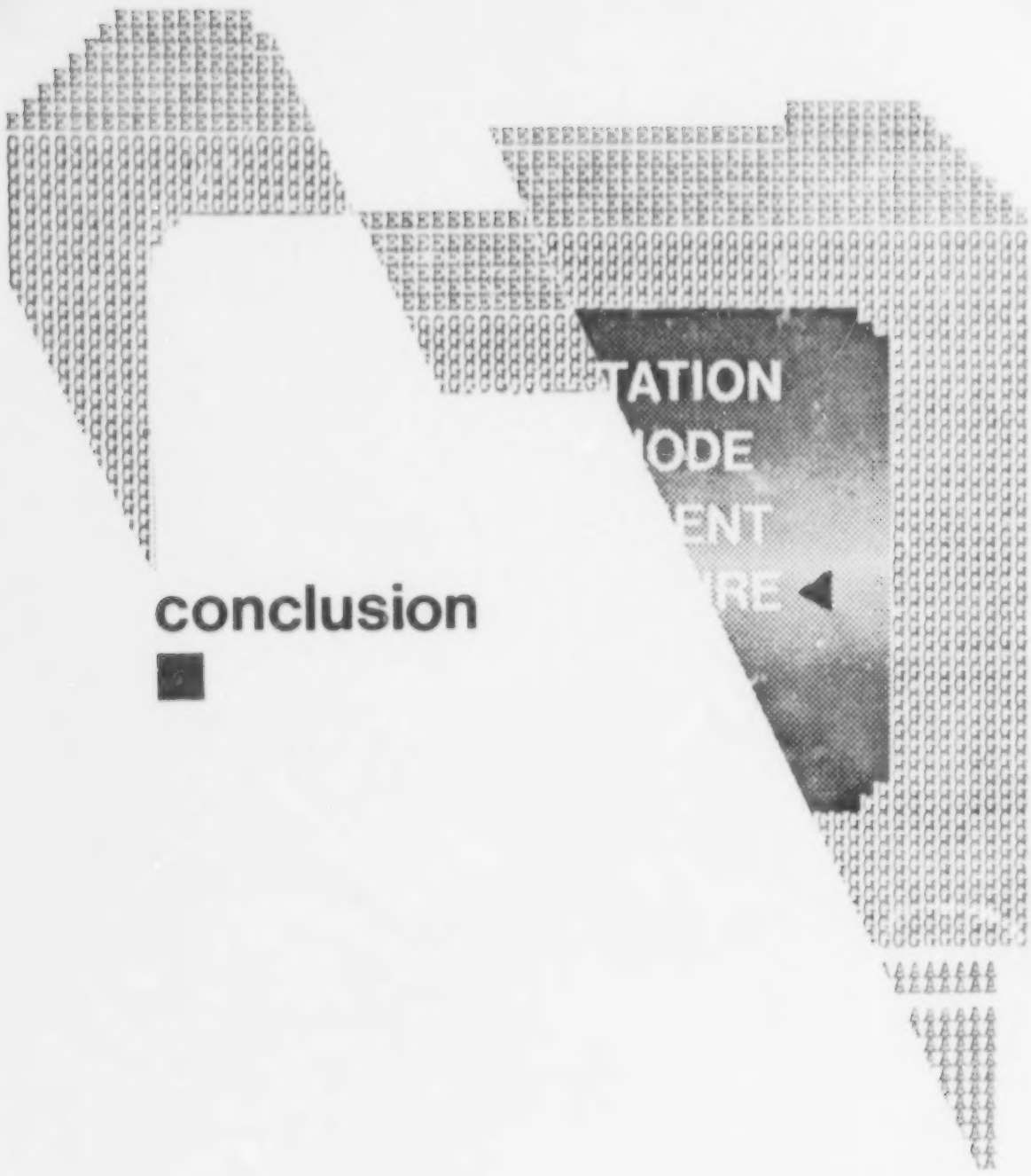
3. les régles, certains trucs que je ne savais pas m'ont beaucoup aidée Les exercices hedbomadaire m'ont aidée.

4. Bien orienté, intéressant et ils nous permettent de voir et de corriger nos fautes

5. avantage: revision et travail personnel.
désavantage:

6. faire plus de dicté m'aurait beaucoup aidé. Mais les faires et nous faire corriger des textes. Beaucoup d'exercise mais utile.

****



conclusion

Malgré les pannes nombreuses et incessantes qui ont échelonné le parcours de cette expérience; malgré la sélection peu rigoureuse des étudiants participant à l'expérimentation; malgré, à la deuxième session, le volume disproportionné d'étudiants entre le "groupe témoin" et le "groupe expérimental"; compte tenu des résultats obtenus par les étudiants au test ECA, au postest 60665 et dans leur texte de création, on peut conclure que les étudiants qui ont réussi le cours 60665 ont fait un progrès significatif en grammaire. Ceci est également vrai pour les étudiants du "groupe témoin" qui, bien que n'étant jamais venus au terminal, ont eu le même contenu en classe.

L'individualisation de l'enseigement inhérente à EGAPO a permis à des étudiants (5, à la deuxième session) de dépasser le cours 60665 (4 étudiants ont complété le 60666, et un étudiant a complété les 4 cours d'EGAPO). Les étudiants du "groupe témoin", fonctionnant en classe suivant le mode traditionnel, n'ont vu que le contenu du 60665; cependant ils auront profité sur place d'explications sur des difficultés grammaticales dont ne traitait pas le contenu du 60665. Ainsi le professeur a pu s'attarder sur l'homonymie "se et ce", dont ne traite pas EGAPO, et sur les participes passés qui font, eux, l'objet du dernier cours d'EGAPO (60668). C'est pourquoi les étudiants du "groupe témoin" montreront, pour la plupart, une nette amélioration dans leur texte de création en corrigeant presque autant de fautes "non pertinentes" que "pertinentes".

Les explications dans le programme EGAPO

Au terminal, les explications présentées à l'étudiant sont simples et claires, en général. Les exemples sont nombreux, variés et tiennent compte, dans une leçon donnée, des notions exposées dans une leçon précédente. Ainsi, dans un exercice, lorsqu'on parlera à l'étudiant du verbe impersonnel (unité 7) ou du complément d'objet direct (unité 5), on ne manquera pas de le confronter avec des phrases autant négatives ou inversées qu'affirmatives; des phrases à un ou plusieurs sujets, où il y a un verbe pronominal ou passif; de manière à ce que l'élève n'oublie pas trop vite les acquis de l'unité 1 ou de l'unité 2.

La présentation graphique de ces explications est aérée, en ce sens que l'écran du terminal se trouve rarement rempli[1], que chaque ligne de texte s'étend peu et que le texte lui-même se découpe en de nombreux alinéas. Des tableaux "moulurés" et des mises en relief de toutes sortes de règles ou d'énoncés importants viennent rompre souvent la linéarité de la phrase. (L'effet, toutefois, de certaines surimpressions, trop rapides, n'est pas toujours heureux; ainsi (surtout dans le cours 60666) des terminaisons de verbes conjugués à différentes personnes se surimpriment à une vitesse trop rapide, passant de la sorte totalement à côté du but visé.)[2]

1 Il faut noter que les extraits d'EGAPO cités au chapitre précédent ont été mis bout à bout pour les commodités de l'exposé.

2 Voir page 68, les verbes CHANTER et PARLER.

Parfois – c'est le cas, nous l'avons remarqué, dans les leçons les moins réussies par les étudiants – (verbe impersonnel; c.o.d.) – la teneur d'une explication se fait trop abstraite pour le genre d'étudiants visés par notre expérience (n'oublions pas qu'il s'agit, pour la plupart, d'individus très faibles en français!). C'est le cas, en particulier, de l'unité 5 du cours 60665, portant sur le complément d'objet direct: l'on y recourt à la fois aux notions de verbe d'état ou "couple", du verbe transitif ou intransitif, de voix passive, pour rendre l'étudiant capable de dépister le C.O.D. Constamment nous aurons eu la preuve que ce genre de notion, faisant appel à une logique plus sophistiquée qu'une simple conjugaison de verbe, échappe à beaucoup de nos étudiants, lesquels, pour plusieurs, ne semblent pas encore posséder le "génie du français" ... Car, même si le programme n'hésite pas à recourir à des procédés mnémotechniques de fort bon aloi, l'étudiant ne réussit pas, dans bien des cas, à trouver à l'aide de tels procédés le C.O.D. ... Il faudrait donc, pour des leçons de ce genre, songer à des unités 0, comme préalables. Illustrons notre propos par les exemples suivants:

> "Question: "Est-ce que le pronom sujet "il" dans l'expression "**Il pleut**" représente quelqu'un ou quelque chose.
>
> Oui ou non? oui ⟵ (réponse de l'étudiant).
>
> Tu as raison, X (prénom de l'étudiant).
> Dans la phrase "**Il pleut**" le pronom "**il**" ne représente rien ni personne.
> C'est pour cela qu'on l'appelle un pronom personnel **neutre**.
>
> **Si tu as de la difficulté à comprendre cette notion, demande-toi si dans la phrase en question, le pronom "il" peut être remplacé par "Jean". Si la phrase qui en résulte est une phrase correcte, il n'y a pas de verbe impersonnel dans la phrase.**
>
> Dans la phrase "**Il pleut**" peut-on remplacer "il" par "Jean"?
>
> Non, puisqu'il serait absurde de dire Jean pleut... (etc.)"

Or, c'est précisément les limites de cette "absurde" que bien des élèves ont de la difficulté à circonscrire. Ainsi, dans des phrases du type: "Il s'est fait beaucoup de dommage dans cette maison", certains étudiants ne verront pas pourquoi le "truc ne marche pas" car, pour ces derniers, il serait tout aussi juste de dire: "Jean s'est fait beaucoup de dommage dans cette maison"...

De la même façon, plusieurs élèves ne s'y comprendront plus d'apprendre que dans la phrase "Il la soigne", le verbe **soigner** n'est pas employé pronominalement, puisque les deux pronoms qui le précèdent sont **tous les deux** de la même personne grammaticale...

L'intervention du professeur-tuteur devient dans ces circonstances indispensable. Ce qui, entre autres, nous fait affirmer sans ambages que le cours EGAPO, pour ce type d'étudiants, ne saurait tel quel se suffire[1]. Un apport complémentaire du professeur s'impose à plus d'une occasion.

---

1 D'ailleurs, il n'a jamais été présenté comme tel par son auteur. L'autonomie d'EGAPO était plutôt une donnée de notre expérimentation. Nous voulions en effet voir dans quelle mesure le programme pouvait se suffire à lui-même.

Fait à signaler au sujet de la relation qui s'établit entre l'élève "au terminal" et le professeur "tuteur": elle n'est pas la même qu'en classe. Le professeur n'est plus celui qui pose des questions, qui exige des bonnes réponses, qui montre de la rigueur dans ses corrections; avec EGAPO, ce côté ingrat est dévolu désormais à la machine. Le professeur, lui, est perçu comme une personne ressource, un soutien, un guide "compréhensif", plus "souple"....

Car, ne nous y trompons pas, la "machine" est ici plus exigeante que ne le sont la plupart des professeurs en classe. Du moins c'est ce que soutiennent beaucoup d'étudiants. Chose curieuse: après coup, l'étudiant loue cette rigueur et lui accorde le crédit d'un progrès "fantastique" dans la maîtrise de son français écrit. Une précision toutefois: nous avons parlé de progrès; mais il nous semble qu'en général , entre le progrès que l'étudiant croit avoir accompli et le progrès réel, il y ait tout de même une marge appréciable. Par exemple, une dictée portant sur l'accord des verbes (60665), donnée en classe vers la fin de la session d'hiver 84, montrera que peu d'étudiants semblent avoir "réalisé" des acquis sérieux à ce point de vue.

Il ne fait pas de doutes, cependant, qu'il y ait eu chez l'étudiant apprentissage de notions grammaticales importantes. Cet apprentissage y est sûrement pour beaucoup dans le progrès constaté à partir des différents tests subits par les étudiants.

Nous sommes persuadés que la "voie royale" vers l'amélioration du français écrit chez les étudiants très faibles passe par l'analyse logique et grammaticale. C'est ici qu'EGAPO prend, à nos yeux toute sa valeur (n'oublions pas que le seul contenu du 60665, vu en classe suivant une méthode traditionnelle, a donné de bons résultats). Qu'EGAPO se voie enrichi de nouvelles unités et la "performance" de l'étudiant ne pourrait que s'en améliorer davantage, pensons-nous!

Les professeurs de français écrit savent, en général, combien il est ardu de "faire passer" des notions d'analyse grammaticale ou logique en classe: les étudiants trouvent la matière monotone, sèche, et tombent facilement dans l'inertie. Au terminal, cependant, face aux mêmes notions ces derniers manifestent un intérêt plus soutenu. Alors pourquoi n'en profiterons-nous pas pour essayer de bien faire acquérir cette base essentielle de la maîtrise du français écrit à des étudiants qui en ont grand besoin? Pourquoi pas un laboratoire de français écrit au collège où l'étudiant aurait, en plus de ses cours de français "réguliers", accès à une banque de didactitiels construite à partir des erreurs fréquemment rencontrées dans les copies d'élèves, mettant à leur disposition un nombre imposant d'exercices, lesquels, corrigés immédiatement et suivis des explications pertinentes, ne manqueraient pas d'être profitables.

C'est en ce sens que nous entrevoyons positivement l'avenir d'un tel support dans l'enseignement du français écrit. Enseignement qui, reconnaissons-le, n'obtient pas toujours une cote d'amour très élevée chez nos étudiants. Mais, parallèlement au développement de tels supports pédagogiques, qui stimulent un temps la motivation "externe" des étudiants, il faudrait songer à valoriser davantage la langue maternelle dans nos écoles, à l'intérieur de tous les cours. La motivation des étudiants ne saurait reposer entièrement sur le "procédé", dût-il être le plus dynamique et le plus sophistiqué!

FIN